



النشرة الالكترونية ٨١ - 81 Newsletter nr.

كانون الثاني (يناير) ٢٠١٨ January 2018

الفهرس - Index

| | |
|------|--|
| 5/8 | Summary of Beirut Port statistics at January 2018 compared with the same period of 2017. |
| | ارتفاع الحركة الاجمالية قابله انخفاض مجموع الواردات المرفئية و رئاسة الميناء. |
| | تراجع مجموع البواخر. |
| | انخفاض الوزن الاجمالي للبضائع. |
| | تراجع وزن البضائع المستوردة برسم الاستهلاك المحلي وارتفاع البضائع اللبنانية المصدرة. |
| | ارتفاع جيد بحركة الحاويات. |
| | زيادة بحركة الحاويات المستوردة برسم الاستهلاك المحلي وحاويات المصدرة مألئ ببضائع لبنانية. |
| | رقم قياسي بحركة الحاويات برسم المسافنة. |
| | انخفاض مجموع السيارات. |
| | تراجع الحركة الاجمالية أثر سلبي على مجموع الواردات المرفئية و رئاسة الميناء. |
| 8 | الرئيس عون: الكثير من الانجازات قد تحقق وتبقى الانجازات الاقتصادية. |
| 9 | الرئيس الحريري: القطاع المصرفي هو العمود الفقري للبنان. |
| 9/12 | Summary of Lebanese International trade exchange at November 2017 compared with the same period of 2016. |
| | Lebanon Trade deficit up to USD 14709 million at November 2017. |
| | ارتفاع عجز الميزان التجاري اللبناني الى ١٤٧٠٩ مليون دولار في الاشهر الاحد عشر الاولى ٢٠١٧. |
| | ارتفاع فاتورة الاستيراد وانخفاض فاتورة التصدير. |
| | الصين ما تزال الاولى بالتصدير الى لبنان و أفريقيا الجنوبية الاولى بالاستيراد منه. |
| | ٧٢ بالمئة من الاستيراد الى لبنان و ٥١ بالمئة من التصدير تم عبر مرفأ بيروت. |
| | ٥٧ بالمئة حصة البلدان العشرة الاولى المصدرة الى لبنان. |
| | ٦٢ بالمئة حصة البلدان العشرة الاولى المستوردة من لبنان. |
| | Top 10 exporting countries to Lebanon in the 1st 11 months of 2017. |
| | Top 10 importing countries from Lebanon in the 1st 11 months of 2017. |



| | |
|-------|---|
| 13 | 24 hour electricity in Beirut next year. - |
| 13 | فنيانوس: فور إقرار بند توسعة المطار سآبدأ التنفيذ. ويناقد موازنة مرفأ طرابلس مع احمد تامر. |
| 14/16 | Summary of containers handled at Beirut port by November 2017 compared with the same period of 2016. - |
| | ارتقاد جيد بمجموع حركة الحاويات في الاشهر الاحد عشر الاولى من العام ٢٠١٧. |
| | زيادة بحركة الحاويات المستوردة برسم الاستهلاك المحلي والحاويات المصدرة ملأى. |
| | ارتقاد قياسي بحركة المسافنة. |
| | ارتقاد حصة المسافنة الى ٣٠ بالمئة من مجموع الحاويات. |
| | مرفأ بيروت يستقطب المزيد من حركة المسافنة. |
| 16/17 | لبنان وأعادة إعمار سوريا بقلم المهندس محمد جميل بيرم. |
| 17/18 | Liban: les dépenses des touristes syriens en hausse. - |
| 19/20 | Summary of Tripoli port statistics at November 2017 compared with the same period of 2016. - |
| | ارتقاد حركة مرفأ طرابلس وورادته المرفئية في الاشهر الاحد عشر الاولى من العام ٢٠١٧. |
| | تراجع عدد البواخر وارتقاد الوزن الاجمالي للبضائع. |
| | نمو حركة السيارات. |
| | زيادة جيدة بحركة الحاويات. |
| | ارتقاد كبير بحركة الشاحنات الواردة على بواخر الروارو الصادرة على متنها. |
| | ارتقاد الواردات المرفئية. |
| | استمرار ارتقاد عدد بواخر (العبارات). |
| 21/22 | زخور يكشف عودة الازدحام واعتماد شركات ملاحية جديدة مرفأ بيروت كمركز لحركة المسافنة. |
| | أرقام قياسية بحركة الحاويات. |
| | استمرار الازدحام سيدفع الشركات الملاحية الى فرض رسوم اضافية. |
| | المطلوب إيجاد حل سريع لموضوع توسعة المرفأ ليتمكن من استيعاب الحركة المتزايدة وتقادي تقاوم مشكلة الازدحام. |
| 23/26 | Summary of Beirut port statistics in November 2017 compared with October 2017. - |



| | |
|-------|--|
| | - تراجع الحركة الاجمالية في مرفأ بيروت انسحب على مجموع الواردات المرفئية ورئاسة الميناء. |
| | - ارتفاع حركة البضائع المستوردة برسم الاستهلاك المحلي وتراجع البضائع اللبنانية المصدرة. |
| | - تراجع مجموع الحاويات. |
| | - انخفاض الحاويات المستوردة برسم الاستهلاك المحلي والمصدرة ملأى ببضائع لبنانية وحركة الحاويات برسم المسافنة. |
| | - تراجع مجموع السيارات. |
| | - انخفاض مجموع الواردات المرفئية ورئاسة الميناء. |
| 26/27 | - ٣٣,٩٩٦ سيارة جديدة بيعت في لبنان خلال الاشهر الاحد عشر الاولى من العام ٢٠١٧. |
| | - سيارة "KIA" الكورية الجنوبية الاكثر مبيعا في لبنان. |
| 27 | - لقاء معاودة في الغرفة الدولية للملاحة في بيروت. |
| 27 | - ٨,٢٣٤ ملايين راكب حركة مطار رفيق الحريري الدولي في العام ٢٠١٧. |
| 28 | - الاسمر حذر من استبدال العمال اللبنانيين بأجانب. |
| 28 | - المجلس الاقتصادي والاجتماعي انتخب أعضاء لجانه الثماني. |
| 28/31 | - Summary of Lebanese International trade exchange in November 2017 compared with October 2017. |
| | - Lebanon trade deficit up to USD 1497 million in November 2017. |
| | - ارتفاع عجز الميزان التجاري اللبناني الى ١٤٩٧ مليون دولار في تشرين الثاني (نوفمبر) ٢٠١٧. |
| | - ارتفاع فاتورة الاستيراد وتراجع فاتورة التصدير. |
| | - ايطاليا تحتل الاولى بالتصدير الى لبنان والامارات العربية المتحدة الاولى بالاستيراد من لبنان. |
| | - ٧٤ بالمئة من فاتورة الاستيراد الى لبنان و ٥٤ بالمئة من فاتورة التصدير تم عبر مرفأ بيروت. |
| | - استمرار إغلاق المعابر البرية عبر سوريا انعكس ايجابا على حركة الاستيراد والتصدير بحرا. |
| 31 | - وديع كنعان بحث مع عيتاني تشجيع الاستثمارات السياحية. |
| 31/32 | - ارتفاع صغير بحركة مرفأ العقبة الاردني في العام ٢٠١٧. |
| 32 | - ٢٤ مليار ليرة سورية ايرادات مرفأ اللاذقية في العام ٢٠١٧. |



| | |
|-------|--|
| 32/33 | OOCL takes delivery of sixth and final 21,413 TEU boxship, the OOCL Indonesia. - |
| 33 | مرفاً جدّه الاسلامى يحافظ على نشاطه فى العام ٢٠١٧. - |
| 34 | ٥,٣ مليار دولار ايرادات قناة السويس فى العام ٢٠١٧. - |
| 34 | CMA CGM Group completes the acquisition of Mercosul Lines and strengthens its service offering in South America. - |
| 34 | تعرفات مرفئية جديدة فى المرفأ العراقى لاستقطاب شركات الملاحة العالمية. - |
| 35 | "موانئ دىبى العالمية" تضخ مليار دولار فى التجارة البحرية حتى العام ٢٠٢٠. - |
| 35 | Singapore still world's 2nd largest container port, handling 33.7 m TEU in 2017. - |
| 35/36 | قطارات البضائع تحقق زيادة كبيرة برحلاتها بين الصين وأوروبا. - |
| 36 | ١,١ مليار جنيه ايرادات هيئة ميناء دمياط فى ٦ أشهر من العام ٢٠١٧. - |
| 36 | قروض ايطالية بـ٥ مليارات يورو لتمويل مشاريع عمرانية وإنتاجية فى ايران. - |
| 36 | افتتاح أول معرض للسيارات مخصص للنساء فى السعودية. - |
| 36/37 | Evergreen Marine renewing fleet with (20) 11,000 TEU Boxships. - |
| 37 | The Port of Rotterdam is the pride of the Netherlands. - |
| 37 | "الخليج للملاحة" تطرح جزء من أسهمها للاكتتاب فى الربيع من العام ٢٠١٨. - |
| 38 | HK container volume breaches 20m TEU mark for 2017 up 5pc. - |
| 38/39 | IATA: Air cargo remains strong in November with 8.8 % growth. - |
| 39 | ٣٦ طائرة "Airbus" لشركة "طيران الامارات". - |
| 39/40 | Carriers look to postpone mega-ship deliveries to prevent rate weakness. - |
| 40 | "Toyota" تستعيد ٦٠٠ ألف سيارة اضافية فى أميركا بسبب عيب فنى فى الوسائد الهوائية (airbags). - |
| 41 | ١٢٣ مليار دولار استثمارات الصين فى السكك الحديدية فى العام ٢٠١٧. - |
| 41 | Cosco shipping ports 2017 container volumes surge 13 pc to 87 m TEU. - |

بالإمكان الاطلاع على كافة النشرات الالكترونية وأخبار الغرفة على الموقع الالكتروني للغرفة الدولية

للملاحة فى بيروت www.icnbeirut.com



Summary of Beirut Port Statistics at November 2017
compared with the same period of 2016

| Subjects | 1 st 11 months 2017 | 1 st 11 months 2016 | + / - | + / - % |
|--|-----------------------------------|-----------------------------------|---------------|---------|
| Number of vessels which called at Beirut Port | 1,743 | 1,865 | -122 | -7 % |
| Total Tonnage handled (tons) | 7,923 million | 8,066 million | -143 thousand | -2 % |
| Total imports for Lebanese markets (tons) (million) | 6,933 million | 7,118 million | -185 thousand | -3 % |
| Total exports (Lebanese cargoes) (tons) (thousand) | 990 | 948 | +42 | +4 % |
| Total Containers handled (TEU) | 1,188,510 | 1,051,611 | +136,899 | +13 % |
| Total containers imported (TEU) | 583,183 | 516,451 | +66,732 | +13 % |
| Total containers imported for local market (TEU) | 393,666 | 371,280 | +22,386 | +6 % |
| Total containers imported empty (TEU) | 10,406 | 14,365 | -3,959 | -28 % |
| Total containers imported for transshipment (TEU) | 179,111 | 130,806 | +48,305 | +37 % |
| Total containers exported (TEU) | 575,459 | 516,618 | +58,841 | +11 % |
| Total containers exported with Lebanese goods (TEU) | 92,298 | 84,704 | +7,594 | +9 % |
| Total containers re-exported empty (TEU) | 305,822 | 300,931 | +4,891 | +2 % |
| Total containers re-exported (transshipment) (TEU) | 177,339 | 130,983 | +46,356 | +35 % |
| Total containers transshipment (TEU) | 356,450 | 261,789 | +94,661 | +36 % |
| Total containers restowed on board vessel | 29,868 | 18,542 | +11,326 | +61 % |
| Total cars handled (cars) | 95,143 | 99,799 | -4,656 | -5 % |
| Total imported cars (cars) | 78,365 | 88,066 | -9,701 | -11 % |
| Total re-exported cars by sea (cars) | 16,778 | 11,733 | +5,045 | +43 % |
| Total port revenues (USD) (million) | 218,101 | 218,606 | -505 thousand | -1 % |
| Total harbor master fees (USD) (million) | 4,760 | 4,776 | -16 thousand | -1 % |
| Total Port revenues & harbor master fees (USD) (million) | 222,861 | 223,382 | -521 thousand | -1 % |



مرفأ بيروت يحقق زيادة قياسية بحركة الحاويات برسم المسافنة
ارتفاع الحركة الاجمالية قابله انخفاض مجموع الواردات المرفئية و رئاسة الميناء
خلال الاشهر الاحد عشر الاولى من العام ٢٠١٧

أظهرت الاحصاءات أن مرفأ بيروت سجل حركة اجمالية خلال الاشهر الاحد عشر الاولى من العام ٢٠١٧، أكبر مما كانت عليه في الفترة ذاتها من العام ٢٠١٦. كما سجلت حركة الحاويات برسم المسافنة زيادة قياسية وبينت أن ارتفاع هذه الحركة لم ينعكس ايجابا على المجموع العام للواردات المرفئية و رئاسة الميناء، والذي جاء أدنى مما كان عليه في الاشهر الاحد عشر الاولى ذاتها من العام ٢٠١٦.

مقارنة بحركة مرفأ بيروت الاجمالية خلال الاشهر الاحد عشر الاولى من العامين ٢٠١٦ و ٢٠١٧
فقد أفادت المقارنة بحركة مرفأ بيروت الاجمالية خلال الاشهر الاحد عشر الاولى من العامين ٢٠١٦ و ٢٠١٧، الارقام التالية:

عدد البواخر: بلغ ١,٧٤٣ مقابل ١,٨٦٥ باخرة، أي بانخفاض قدره ١٢٢ باخرة ونسبته ٧ بالمئة.
الوزن الاجمالي للبضائع: بلغ ٧,٩٢٣ ملايين طن مقابل ٨,٠٦٦ ملايين طن، أي بانخفاض قدره ١٤٣ ألف طن ونسبته ٢ بالمئة.

وتوزع هذا الوزن الاجمالي للبضائع البالغ ٧,٩٢٣ ملايين طن على الشكل التالي:
البضائع المستوردة برسم الاستهلاك المحلي: بلغ وزنها ٦,٩٣٣ ملايين طن مقابل ٧,١١٨ ملايين طن، أي بانخفاض قدره ١٨٥ ألف طن ونسبته ٣ بالمئة.
البضائع اللبنانية المصدرة: بلغ وزنها ٩٩٠ ألف طن مقابل ٩٤٨ ألف طن، أي بارتفاع قدره ٤٢ ألف طن ونسبته ٤ بالمئة.

ارتفاع حركة الحاويات في الاشهر الاحد عشر الاولى من العام ٢٠١٧

وسجلت حركة الحاويات التي تعامل معها مرفأ بيروت في الاشهر الاحد عشر الاولى من العام ٢٠١٧، ارتفاعا كبيرا فبلغ مجموعها ١,١٨٨,٥١٠ حاوية نمطية مقابل ١,٠٥١,٦١١ حاوية نمطية، أي بارتفاع قدره ١٣٦,٨٩٩ حاوية نمطية ونسبته ١٣ بالمئة.

وتوزع هذا المجموع البالغ ١,١٨٨,٥١٠ حاوية نمطية على الشكل التالي:
الحاويات المستوردة: بلغ عددها ٥٨٣,١٨٣ حاوية نمطية مقابل ٥١٦,٤٥١ حاوية، أي بزيادة قدرها ٦٦,٧٣٢ حاوية نمطية ونسبتها ١٣ بالمئة.
الحاويات المصدرة والمعاد تصديرها: بلغ مجموعها ٥٧٥,٤٥٩ حاوية نمطية مقابل ٥١٦,٦١٨ حاوية، أي بارتفاع قدره ٥٨,٨٤١ حاوية نمطية ونسبته ١١ بالمئة.



الحاويات المعاد تستيفها على متن السفن: بلغت ٢٩,٨٦٨ حاوية نمطية مقابل ١٨,٥٤٢ حاوية، أي بزيادة قدرها ١١,٣٢٦ حاوية نمطية ونسبتها ٦١ بالمئة.

كيف توزعت حركة الحاويات المستوردة ؟

وتوزعت حركة الحاويات المستوردة البالغة ٥٨٣,١٨٣ حاوية نمطية خلال الأشهر الاحد عشر الاولى من العام ٢٠١٧، كالاتي:

الحاويات المستوردة برسم الاستهلاك المحلي: بلغت ٣٩٣,٦٦٦ حاوية نمطية مقابل ٣٧١,٢٨٠ حاوية للفترة ذاتها من العام ٢٠١٦، أي بارتفاع قدره ٢٢,٣٨٦ حاوية نمطية ونسبته ٦ بالمئة.

الحاويات المستوردة فارغة: بلغت ١٠,٤٠٦ حاوية نمطية مقابل ١٤,٣٦٥ حاوية، أي بانخفاض قدره ٣,٩٥٩ حاوية نمطية ونسبته ٢٨ بالمئة.

الحاويات المستوردة برسم المسافنة: بلغت ١٧٩,١١١ حاوية نمطية مقابل ١٣٠,٨٠٦ حاوية، أي بارتفاع قدره ٤٨,٣٠٥ حاوية نمطية ونسبته ٣٧ بالمئة.

وكيف توزعت حركة الحاويات المصدرة والمعاد تصديرها ؟

وتوزعت حركة الحاويات المصدرة والمعاد تصديرها والبالغة ٥٧٥,٤٥٩ حاوية نمطية في الأشهر الاحد عشر الاولى من العام ٢٠١٧، كالاتي:

الحاويات المصدرة ببضائع لبنانية: بلغت ٩٢,٢٩٨ حاوية نمطية مقابل ٨٤,٧٠٤ حاوية للفترة ذاتها من العام ٢٠١٦، أي بارتفاع قدره ٧,٥٩٤ حاوية نمطية ونسبته ٩ بالمئة.

الحاويات المعاد تصديرها فارغة بعد تفريغها من البضائع المستوردة برسم الاستهلاك المحلي: بلغ مجموعها ٣٠٥,٨٢٢ حاوية نمطية مقابل ٣٠٠,٩٣١ حاوية، أي بارتفاع قدره ٤,٨٩١ حاوية نمطية ونسبته ٢ بالمئة.

الحاويات المعاد تصديرها برسم المسافنة: بلغت ١٧٧,٣٣٩ حاوية نمطية مقابل ١٣٠,٩٨٣ حاوية، أي بارتفاع قدره ٤٦,٣٥٦ حاوية نمطية ونسبته ٣٥ بالمئة.

ارتفاع ملموس لحركة المسافنة

وبلغ المجموع العام للحاويات برسم المسافنة التي تداولها مرفأ بيروت خلال الأشهر الاحد عشر الاولى من العام الماضي ٣٥٦,٤٥٠ حاوية نمطية مقابل ٢٦١,٧٨٩ حاوية للفترة نفسها من العام ٢٠١٦، أي بزيادة ملموسة قدرها ٩٤,٦٦١ حاوية نمطية ونسبتها ٣٦ بالمئة.

تراجع حركة السيارات في الأشهر الاحد عشر الاولى من العام ٢٠١٧

وبلغ عدد السيارات التي تداولها مرفأ بيروت في الأشهر الاحد عشر الاولى من العام الماضي ٩٥,١٤٣ سيارة مقابل ٩٩,٧٩٩ سيارة للفترة ذاتها من العام ٢٠١٦، أي بانخفاض قدره ٤,٦٥٦ سيارة ونسبته ٥ بالمئة.



-8-

وتوزع هذا المجموع البالغ ٩٥,١٤٣ سيارة في الاشهر الاحد عشر الاولى من العام ٢٠١٧، كالاتي:
السيارات المستوردة: بلغت ٧٨,٣٦٥ سيارة مقابل ٨٨,٠٦٦ سيارة، أي بانخفاض قدره ٩,٧٠١ سيارة ونسبته ١١ بالمئة.

السيارات المعاد تصديرها بحرا: بلغت ١٦,٧٧٨ سيارة مقابل ١١,٧٣٣ سيارة، أي بارتفاع قدره ٥,٠٤٥ سيارة ونسبته ٤٣ بالمئة.

ارتفاع حركة الحاويات المستوردة برسم الاستهلاك المحلي لم ينسحب على مجموع الواردات المرفئية ورئاسة الميناء من جهة أخرى، أفادت احصاءات مرفأ بيروت أن ارتفاع حركة الحاويات المستوردة برسم الاستهلاك المحلي لم ينسحب على مجموع الواردات المرفئية ورئاسة الميناء والذي بلغ ٢٢٢,٨٦١ مليون دولار مقابل ٢٢٣,٣٨٢ مليون دولار للفترة عينها من العام ٢٠١٦، أي بانخفاض قدره ٥٢١ ألف دولار ونسبته ١ بالمئة.
وتوزع هذا المجموع البالغ ٢٢٢,٨٦١ مليون دولار على الشكل التالي:

مجموع الواردات المرفئية: بلغ ٢١٨,١٠١ مليون دولار مقابل ٢١٨,٦٠٦ مليون دولار، أي بتراجع قدره ٥٠٥ آلاف دولار ونسبته ١ بالمئة.

مجموع واردات رئاسة الميناء: بلغ ٤,٧٦٠ مليون دولار مقابل ٤,٧٧٦ مليون دولار، أي بانخفاض قدره ١٦ ألف دولار ونسبته ١ بالمئة.

عون: الكثير من الانجازات قد تحقق وتبقى الانجازات الاقتصادية

أكد رئيس الجمهورية العماد ميشال عون أن الكثير من الانجازات قد تحقق وتبقى الانجازات الاقتصادية، خصوصا بعدما تعرض لبنان لثلاث أزمات متتالية تمثلت بالركود الاقتصادي والحروب التي طوقته واقلقت منافذه البرية على الشرق، إضافة الى أزمة النازحين وأعدادهم الكبيرة".

كلام الرئيس عون جاء خلال استقباله أعضاء السلك القنصلي في لبنان، الذين قدموا له التهنئة بحلول السنة الجديدة في حضور وزير الخارجية والمغتربين جبران باسيل والامين العام لوزارة الخارجية السفير هاني شميطلي.

وأشار الرئيس عون الى أن المطالب كثيرة والوسائل قليلة، وبانتظار الانتقال من الاقتصاد الريعي الى الاقتصاد المنتج ووضع الاسس اللازمة لذلك، علينا احتواء الازمات كافة، وبالمزيد من الوعي لوضع لبنان الراهن. إن مسؤوليات جمة ملقاة على عاتقنا في السنة الجديدة أولها ذات طابع اقتصادي، ونحن سنضع الخطط ونعمل على تنفيذها كي نصل الى آخر السنة وقد حققنا نتائج يبدا معها عهد جديد من الازدهار...



-9-

الحريري في تكريم نسناس: القطاع المصرفي هو العمود الفقري للبنان

أكد رئيس مجلس الوزراء سعد الحريري "أن القطاع المصرفي هو العمود الفقري للبنان، علينا أن نحافظ عليه بكل ما لدينا من طاقات" مشددا على أن "الاقتصاد اللبناني يجب أن يبقى حرا وعلينا تحريره أكثر فأكثر ورفع يد الدولة عنه". مشيرا الى "أنه في موازنة العام ٢٠١٨ لن تتم إضافة أي ضريبة بل سيتم وضع حوافز كثيرة تساعد القطاع الخاص".

كلام الرئيس الحريري جاء خلال لقاء حوارى أجراه مع الاقتصاديين في غرفة التجارة والصناعة والزراعة في بيروت تكريما للرئيس السابق للمجلس الاقتصادي والاجتماعي روجيه نسناس".

Summary of Lebanese International trade exchange at November 2017
compared with the same period of 2016

| Subjects | 1 st 11 months 2017 (USD) (million) | 1 st 11 months 2016 (USD) (million) | + / - (USD) (million) | + / - % |
|-------------------------|---|---|--------------------------|---------|
| Total imports (million) | 17304 | 17169 | +135 | +1 % |
| Total exports (million) | 2595 | 2733 | -138 | -5 % |
| Trade deficit (million) | 14709 | 14436 | +273 | +2 % |

Lebanon trade deficit up to USD 14709 million at November 2017

ارتفاع عجز الميزان التجاري اللبناني الى ١٤٧٠٩ مليون دولار في الأشهر الاثني عشر الأولى من العام ٢٠١٧

وارتفاع فاتورة الاستيراد الى ١٧٣٠٤ مليون دولار وانخفاض فاتورة التصدير الى ٢٥٩٥ مليون دولار

بينت احصاءات الجمارك اللبنانية أن القيمة الاجمالية لفاتورتى الاستيراد والتصدير خلال الأشهر الاثني عشر الأولى من العام ٢٠١٧، جاءت أدنى مما كانت عليه في الفترة نفسها من العام ٢٠١٦، فقد بلغت ١٩٨٩٩ مليون دولار مقابل ١٩٩٠٢ مليون دولار، أي بتراجع قدره ٣ مليون دولار ونسبته ١ بالمئة.

وتوزع هذا المجموع البالغ ١٩٨٩٩ مليون دولار في الأشهر الاثني عشر الأولى من العام ٢٠١٧ كالآتي:

فاتورة الاستيراد: بلغت قيمتها ١٧٣٠٤ مليون دولار مقابل ١٧١٦٩ مليون دولار، أي بزيادة قدرها ١٣٥ مليون دولار ونسبتها ١ بالمئة.

فاتورة التصدير: بلغت قيمتها ٢٥٩٥ مليون دولار مقابل ٢٧٣٣ مليون دولار، أي بتراجع ١٣٨ مليون دولار ونسبته ٥ بالمئة.

ارتفاع فاتورة الاستيراد انسحب على عجز الميزان التجاري

وقد أدى ارتفاع قيمة فاتورة الاستيراد خلال الأشهر الاثني عشر الأولى من العام ٢٠١٧، الى ارتفاع عجز الميزان التجاري الى ١٤٧٠٩ مليون دولار مقابل ١٤٤٣٦ مليون دولار للفترة عينها من العام ٢٠١٦، أي بزيادة قدرها ٢٧٣ مليون دولار ونسبتها ٢ بالمئة.



الصين ما تزال الاولى بالتصدير الى لبنان

- من جهة ثانية، أفادت الاحصاءات أن الصين ما تزال تصدر قائمة البلدان المصدرة الى لبنان خلال الاشهر الاحد عشر الاولى من العام ٢٠١٧، فقد صدرت سلعا الى لبنان بـ١٧١٨ مليون دولار مقابل ١٩١٩ مليون دولار للفترة نفسها من العام ٢٠١٦، أي بتراجع قدره ٢٠١ مليون دولار ونسبته ١٠ بالمئة.
- وظلت ايطاليا ايضا متربعة على المرتبة الثانية بـ١٦٢٥ مليون دولار مقابل ١٢٧١ مليون دولار، أي بزيادة كبيرة قدرها ٣٥٤ مليون دولار ونسبتها ٢٨ بالمئة.
- بينما تقدمت اليونان من المرتبة الخامسة الى الثالثة بتصديرها بـ١٢٥٦ مليون دولار مقابل ٩٤٠ مليون دولار، أي بارتفاع قدره ٣١٦ مليون دولار ونسبته ٣٤ بالمئة.
- في حين احتفظت المانيا بالمرتبة الرابعة بتصديرها بـ١١٢٣ مليون دولار مقابل ١٠٦٦ مليون، أي بارتفاع قدره ٥٧ مليون دولار ونسبته ٥ بالمئة.

أفريقيا الجنوبية تحافظ على الاولى بالاستيراد من لبنان

- كما أفادت الاحصاءات أن أفريقيا الجنوبية احتفظت أيضا بالمرتبة الاولى في الاشهر الاحد عشر الاولى من العام ٢٠١٧، فقد استوردت سلعا لبنانية بـ٢٩٣ مليون دولار مقابل ٦٠٩ مليون دولار للفترة نفسها من العام ٢٠١٦، أي بانخفاض قدره ٣١٦ مليون دولار ونسبته ٥٢ بالمئة.
- بينما تمكنت الامارات العربية المتحدة من التقدم من المرتبة الثالثة الى الثانية باستيرادها بـ٢٢٩ مليون دولار مقابل ٢١٩ مليون دولار، أي بارتفاع قدره ١٠ مليون دولار ونسبته ٥ بالمئة.
- في حين تقدمت سوريا من من المرتبة الرابعة الى الثالثة باستيرادها بـ٢٢٨ مليون دولار مقابل ١٦٩ مليون دولار، أي بارتفاع قدره ٥٩ مليون دولار ونسبته ٣٥ بالمئة.
- بينما تراجع السعودية من المرتبة الثانية الى الرابعة باستيرادها بـ٢١٧ مليون دولار مقابل ٢٤٥ مليون دولار، أي بتراجع قدره ٢٨ مليون دولار ونسبته ١١ بالمئة.

٧٢ بالمئة من الاستيراد تم عبر مرفأ بيروت في الاشهر الاحد عشر الاولى من العام ٢٠١٧

- من جهة ثانية، بينت الاحصاءات أن مرفأ بيروت ما يزال المرفق البحري الأهم في لبنان على صعيد التبادل التجاري مع العالم الخارجي. فقد بلغت قيمة البضائع المستوردة عبره ١٢٤٣٥ مليون دولار خلال الاشهر الاحد عشر الاولى من العام ٢٠١٧، أي ما نسبته ٧٢ بالمئة من القيمة الاجمالية لفاتورة الاستيراد عبر كافة المرفأ والبوابات الجمركية والبالغة ١٧٣٠٤ مليون دولار، مقابل ١٢٤٨٦ مليون دولار قيمة البضائع المستوردة عبر مرفأ بيروت خلال الفترة ذاتها من العام ٢٠١٦، أي ما نسبته ٧٣ بالمئة من القيمة الاجمالية لفاتورة الاستيراد والبالغة ١٧١٦٩ مليون دولار، أي بانخفاض قدره ٥١ مليون دولار ونسبته ١ بالمئة.



- واحتفظ مطار رفيق الحريري بالمرتبة الثانية حيث بلغت قيمة البضائع المستوردة عبره ٣٢٤٤ مليون دولار أي ما نسبته ١٩ بالمئة من القيمة الاجمالية لفاتورة الاستيراد، مقابل ٣٣٩٤ مليون دولار أي ما نسبته ٢٠ بالمئة من القيمة الاجمالية لفاتورة الاستيراد، أي بتراجع قدره ١٥٠ مليون دولار ونسبته ٤ بالمئة.
- واحتفظ مرفأ طرابلس بالمرتبة الثالثة، إذ بلغت قيمة البضائع المستوردة عبره ١١٤٩ مليون دولار أي ما نسبته ٧ بالمئة من القيمة الاجمالية لفاتورة الاستيراد، مقابل ٩١٣ مليون دولار أي ما نسبته ٥ بالمئة من القيمة الاجمالية لفاتورة الاستيراد أي بارتفاع قدره ٢٣٦ مليون دولار ونسبته ٢٦ بالمئة.

٥١ بالمئة من التصدير تم عبر مرفأ بيروت في الاشهر الاحد عشر الاولى من العام ٢٠١٧

كما ظل مرفأ بيروت يحتل المرتبة الاولى على صعيد التصدير من لبنان خلال الاشهر الاحد عشر الاولى من العام ٢٠١٧، فقد بلغت قيمة البضائع اللبنانية المصدرة عبره ١٣١٥ مليون دولار أي ما نسبته ٥١ بالمئة من القيمة الاجمالية لفاتورة التصدير عبر كافة المرفأ والبوابات الجمركية والبالغة ٢٥٩٥ مليون دولار، مقابل ١٢٧٨ مليون دولار قيمة البضائع المصدرة عبر مرفأ بيروت خلال الفترة ذاتها من العام ٢٠١٦، أي ما نسبته ٤٧ بالمئة من القيمة الاجمالية لفاتورة التصدير والبالغة ٢٧٣٣ مليون دولار، أي بارتفاع قدره ٣٧ مليون دولار ونسبته ٣ بالمئة.

- وحافظ مطار رفيق الحريري الدولي على المرتبة الثانية، حيث بلغت قيمة البضائع المصدرة عبره ٨٢٠ مليون دولار أي ما نسبته ٣٢ بالمئة من القيمة الاجمالية لفاتورة التصدير، مقابل ١٠٨٣ مليون دولار أي ما نسبته ٤٠ بالمئة من القيمة الاجمالية لفاتورة التصدير، أي بانخفاض قدره ٢٦٣ مليون دولار ونسبته ٢٤ بالمئة.

- وحافظ مرفأ طرابلس على المرتبة الثالثة إذ بلغت قيمة البضائع المصدرة عبره ٢٠٧ مليون دولار أي ما نسبته ٨ بالمئة، مقابل ١٩٤ مليون دولار أي ما نسبته ٧ بالمئة، أي بارتفاع قدره ١٣ مليون دولار ونسبته ٧ بالمئة.

٥٧ بالمئة حصة البلدان العشرة الاولى المصدرة الى لبنان في الاشهر الاحد عشر الاولى من العام ٢٠١٧

من ناحية أخرى، بينت احصاءات الجمارك اللبنانية أن حصة البلدان العشرة الاولى المصدرة الى لبنان خلال الاشهر الاحد عشر الاولى من العام ٢٠١٧ بلغت ٩٨٤٦ مليون دولار، أي ما نسبته ٥٧ بالمئة من القيمة الاجمالية لفاتورة الاستيراد والبالغة ١٧٣٠٤ مليون دولار. بينما بلغت حصة البلدان التي احتلت المراتب ذاتها خلال الفترة نفسها من العام ٢٠١٦، ٩٥٦٤ مليون دولار أي ما نسبته ٥٦ بالمئة من القيمة الاجمالية لفاتورة الاستيراد والبالغة ١٧١٦٩ مليون دولار، أي بزيادة قدرها ٢٨٢ مليون دولار ونسبتها ٣ بالمئة.



-12-

٦٢ بالمئة حصة البلدان العشرة الاولى المستوردة من لبنان خلال الاشهر الاحد عشر الاولى من العام ٢٠١٧ وبلغت حصة البلدان العشرة الاولى المستوردة من لبنان ١٦١٣ مليون دولار خلال الاشهر الاحد عشر الاولى من العام ٢٠١٧، أي ما نسبته ٦٢ بالمئة من القيمة الاجمالية لفاتورة التصدير والبالغة ٢٥٩٥ مليون دولار. في حين بلغت حصة البلدان التي احتلت المراتب عينها في الاشهر ذاتها من العام ٢٠١٦، ١٧٦١ مليون دولار أي ما نسبته ٦٤ بالمئة من القيمة الاجمالية لفاتورة التصدير والبالغة ٢٧٣٣ مليون دولار، أي بانخفاض قدره ٤٨ مليون دولار ونسبته ٨ بالمئة.

Top 10 Exporting Countries to Lebanon in 1st 11 months of 2017

| Country | 1st 11 months 2017 (million) (USD) | 1st 11 months 2016 (million) (USD) | +/- million USD | +/- % |
|-----------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|--------------------|-------|
| 1- China | 1718 | 1919 | -201 | -11 % |
| 2- Italy | 1625 | 1271 | +354 | +28 % |
| 3- Greece | 1256 | 940 | +316 | +34 % |
| 4- Germany | 1123 | 1066 | +57 | +5 % |
| 5- USA | 1048 | 1093 | -45 | -4 % |
| 6- Turkey | 721 | 592 | +129 | +22 % |
| 7- France | 690 | 655 | +35 | +5 % |
| 8- Russian Federation | 662 | 685 | -23 | -4 % |
| 9- Egypt | 552 | 717 | -165 | -23 % |
| 10- Spain | 451 | 435 | +16 | +4 % |
| Total (USD) (million) | 9846 | 9373 | +473 | +5 % |

Top 10 Importing Countries from Lebanon in 1st 11 months of 2017

| Country | 1st 11 months 2017 (million) (USD) | 1st 11 months 2016 (million) (USD) | +/- million USD | +/- % |
|-----------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|--------------------|-------|
| 1- South Africa | 293 | 609 | -316 | -52 % |
| 2- UAE | 229 | 219 | +10 | +5 % |
| 3- Syria | 228 | 169 | +59 | +35 % |
| 4- Saudi Arabia | 217 | 245 | -28 | -11 % |
| 5- Iraq | 159 | 149 | +10 | +7 % |
| 6- Switzerland | 126 | 74 | +52 | +70 % |
| 7- Turkey | 104 | 64 | +40 | +63 % |
| 8- Kuwait | 87 | 69 | +18 | +26 % |
| 9- Qatar | 87 | 70 | +17 | +24 % |
| 10- Jordan | 83 | 93 | -10 | -11 % |
| Total (USD) (million) | 1613 | 1761 | -148 | -8 % |



-13-

24-hour electricity in Beirut next year tender to be launched in February

The Municipality of Beirut is preparing to provide the capital with 24-hour electricity next year, said Jamal Itani, Chairman of the Municipal Council.

Beirut needs between 150 and 200 megawatts to cover the daily blackout of four and a half hours on average.

"We have contacted Electricité du Liban (EDL) and the Ministry of Energy and Water, who responded positively to our proposal," Itani said.

The terms of reference will be completed by the end of the month and the tender will be launched next month.

Itani said: "If everything goes according to plan, we hope Beirut will have nonstop electricity within the next nine to 12 months from awarding the contract."

The new power plant will be located near one of the substations. The plant will either be financed jointly by the municipality and investors, or through private investments. Electricity would then be sold to EDL.

Businessnews.com.lb

فنيانوس: فور إقرار بند توسعة المطار سأبدأ التنفيذ

أكد وزير الاشغال العامة والنقل يوسف فنيانوس أن "توسعة مطار رفيق الحريري الدولي سيتم على ثلاث مراحل، الاولى الاحتياجات الضرورية التي لا تؤجل وكلفتها ٨٨ مليون دولار وتؤدي الى زيادة عدد المسافرين الى المليونين، المرحلة الثانية الجزء الغربي من المطار وكلفتها ٢٠٠ مليون دولار عندها يستوعب المطار مليوني مسافر إضافي، والمرحلة الثالثة هي الاوسع والاشمل وبحاجة الى سنة ونصف سنة، عندها يستطيع المطار استيعاب ٢٠ مليون راكب وسيلاحظ المسافر من المطار الفرق الشاسع منذ تنفيذ المرحلة الاولى. وأضاف فنيانوس "خلال اجتماعنا مع دولة رئيس مجلس الوزراء سعد الحريري في شأن توسعة المطار اتخذنا قرارا بوضع البند على جدول جلسة مجلس الوزراء التي ستعقد في ٢٥ من الشهر الحالي، أي الاسبوع المقبل، وفي حال إقرار البند في الجلسة سأعلن بدء العمل في اليوم التالي". لافتا الى "أن حاكم مصرف لبنان رياض سلامة ورئيس مجلس ادارة شركة طيران الشرق الاوسط محمد حوت على استعداد كلي للمساهمة والتعاون في هذا الموضوع".

ويناقش موازنة مرفأ طرابلس مع احمد تامر

وناقش فنيانوس مع مدير مرفأ طرابلس احمد تامر موازنة المرفأ للعام ٢٠١٨، بعد قيام وزارة المال بخفض بعض الاعتمادات لهذه الموازنة والتي تؤثر سلبا ومباشرة على خطة المرفأ وصيانة منشآته. وتابع فنيانوس الموضوع مع وزارة المال لحله في ظل التعاون القائم بين الوزارتين، مؤكدا "اهتمامه بكل المشاريع المرتبطة بتطوير المرفأ وتوسعته، لا سيما مشروع قانون قرض البنك الاسلامي لوضعه على جدول أعمال الجلسة التشريعية المقبلة". ويذكر أن مرفأ طرابلس مستمر بتنفيذ مشاريع التطوير والتحديث لتتواءم مع رصيف الحاويات المستحدث الذي يقدم أفضل الخدمات لبواخر الحاويات التي تؤمه.



Summary of containers handled at Beirut Port by November 2017
Compared with the same period of 2016

| Subjects | 1 st 11 months 2017 (TEU) | 1 st 11 months 2016 (TEU) | + / - (TEU) | + / - % |
|--|---|---|----------------|---------|
| Total import containers : | 583,183 : | 516,451 : | +66,732 | +13 % |
| Import containers full for local market | 393,666 | 371,280 | +22,386 | +6 % |
| Import containers empty | 10,406 | 14,365 | -3,959 | -28 % |
| Import containers full/empty for transshipment | 179,111 | 130,806 | +48,305 | +37 % |
| Total export containers : | 575,459 : | 516,618 : | +58,841 | +11 % |
| Export containers full with Lebanese cargoes | 92,298 | 84,704 | +7,594 | +9 % |
| Re-export empty containers | 305,822 | 300,931 | +4,891 | +2 % |
| Re-export containers full/empty transshipment | 177,339 | 130,983 | +46,356 | +35 % |
| Total containers transshipment | 356,450 | 261,789 | +94,661 | +36 % |
| Total restowed containers on board vessels | 29,868 | 18,542 | +11,326 | +61 % |
| Total general (TEU) | 1,188,510 | 1,051,611 | +136,899 | +13 % |

زيادة كبيرة بمجموع الحاويات في الاشهر الاحد عشر الأولى من العام ٢٠١٧، ومرفأ بيروت يتداول

١,١٨٨,٥١٠ حاوية نمطية

ارتفاع حركة المسافنة الى ٣٥٦,٤٥٠ حاوية نمطية وحركة الحاويات المستوردة برسم الاستهلاك المحلي

الى ٣٩٣,٦٦٦ حاوية والمصدرة ملأى الى ٩٢,٢٩٨ حاوية نمطية

سجل مرفأ بيروت ارتفاعا كبيرا بحركة الحاويات التي تداولها في الاشهر الاحد عشر الاولى من العام

٢٠١٧، مقارنة مع تلك المحققة في الفترة نفسها من العام ٢٠١٦.

فقد تداول المرفأ ١,١٨٨,٥١٠ حاوية نمطية مقابل ١,٠٥١,٦١١ حاوية للفترة ذاتها من العام ٢٠١٦، أي

بارتفاع قدره ١٣٦,٨٩٩ حاوية نمطية ونسبته ١٣ بالمئة.

وتوزع هذا المجموع البالغ ١,١٨٨,٥١٠ حاوية نمطية في الاشهر الاحد عشر الاولى من العام ٢٠١٧،

كالآتي:



-15-

الحاويات المستوردة: بلغ مجموعها ٥٨٣,١٨٣ حاوية نمطية مقابل ٥١٦,٤٥١ حاوية، أي بزيادة قدرها ٦٦,٧٣٢ حاوية نمطية ونسبتها ١٣ بالمئة.

الحاويات المصدرة والمعاد تصديرها بحرا: بلغ مجموعها ٥٧٥,٤٥٩ حاوية نمطية مقابل ٥١٦,٦١٨ حاوية، أي بارتفاع قدره ٥٨,٨٤١ حاوية نمطية ونسبته ١١ بالمئة.

الحاويات المعاد تستيفها على متن السفن: بلغ عددها ٢٩,٨٦٨ حاوية نمطية مقابل ١٨,٥٤٢ حاوية، أي بزيادة قدرها ١١,٣٢٦ حاوية نمطية ونسبتها ٦١ بالمئة.

كيف توزعت حركة الحاويات المستوردة في الأشهر الاحد عشر الاولى من العام ٢٠١٧؟

وتوزعت حركة الحاويات المستوردة في الأشهر الاحد عشر الاولى من العام ٢٠١٧، وبالبلغة ٥٨٣,١٨٣ حاوية نمطية كالاتي:

الحاويات المستوردة برسم الاستهلاك المحلي: بلغ عددها ٣٩٣,٦٦٦ حاوية نمطية مقابل ٣٧١,٢٨٠ حاوية في الفترة ذاتها من العام ٢٠١٦، أي بارتفاع قدره ٢٢,٣٨٦ حاوية نمطية ونسبته ٦ بالمئة.

الحاويات المستوردة فارغة: بلغ عددها ١٠,٤٠٦ حاوية نمطية مقابل ١٤,٣٦٥ حاوية، أي بتراجع قدره ٣,٩٥٩ حاوية نمطية ونسبته ٢٨ بالمئة.

الحاويات المستوردة برسم المسافنة: بلغ عددها ١٧٩,١١١ حاوية نمطية مقابل ١٣٠,٨٠٦ حاوية، أي بنمو كبير قدره ٤٨,٣٠٥ حاوية نمطية ونسبته ٣٧ بالمئة.

وكيف توزعت حركة الحاويات المصدرة والمعاد تصديرها في الأشهر الاحد عشر الاولى من العام ٢٠١٧؟

وتوزعت حركة الحاويات المصدرة والمعاد تصديرها في الأشهر الاحد عشر الأولى من العام ٢٠١٧، وبالبلغة ٥٧٥,٤٥٩ حاوية نمطية كالاتي:

الحاويات المصدرة ملأى ببضائع لبنانية: بلغ عددها ٩٢,٢٩٨ حاوية نمطية مقابل ٨٤,٧٠٤ حاوية للأشهر ذاتها من العام ٢٠١٦، أي بارتفاع قدره ٧,٥٩٤ حاوية نمطية ونسبته ٩ بالمئة.

الحاويات المعاد تصديرها فارغة بعد تفرغها من البضائع المستوردة برسم الاستهلاك المحلي: بلغ مجموعها ٣٠٥,٨٢٢ حاوية نمطية مقابل ٣٠٠,٩٣١ حاوية، أي بارتفاع قدره ٤,٨٩١ حاوية نمطية ونسبته ٢ بالمئة.

الحاويات المعاد تصديرها برسم المسافنة: بلغ عددها ١٧٧,٣٣٩ حاوية نمطية مقابل ١٣٠,٩٨٣ حاوية، أي بزيادة كبيرة قدرها ٤٦,٣٥٦ حاوية نمطية ونسبتها ٣٥ بالمئة.

زيادة كبيرة بمجموع حركة المسافنة في الأشهر الاحد عشر الاولى من العام ٢٠١٧

وبلغ مجموع الحاويات برسم المسافنة التي تعامل معها مرفأ بيروت في الأشهر الاحد عشر الاولى من العام الماضي ٣٥٦,٤٥٠ حاوية نمطية مقابل ٢٦١,٧٨٩ حاوية في الفترة نفسها من العام ٢٠١٦، أي بزيادة كبيرة قدرها ٩٤,٦٦١ حاوية نمطية ونسبتها ٣٦ بالمئة.



-16-

ارتفاع حصة حركة المسافرين من مجموع الحاويات في الأشهر الاحد عشر الأولى من العام ٢٠١٧
وشكلت حركة الحاويات برسم المسافرين التي تداولها مرفأ بيروت في الأشهر الاحد عشر الأولى من العام الماضي والبالغة ٣٥٦,٤٥٠ حاوية نمطية ما نسبته ٣٠ بالمئة من المجموع العام للحاويات البالغة ١,١٨٨,٥١٠ حاوية نمطية، بينما شكلت حركة المسافرين البالغة ٢٦١,٧٨٩ حاوية نمطية والتي تعامل معها مرفأ بيروت في الفترة ذاتها من العام ٢٠١٦ ما نسبته ٢٥ بالمئة من المجموع العام للحاويات التي تداولها والبالغة ١,٠٥١,٦١١ حاوية نمطية.

مرفأ بيروت يستقطب المزيد من حركة المسافرين

ولا بد من الإشارة أخيراً الى أن الارتفاع الكبير بحركة الحاويات برسم المسافرين في مرفأ بيروت، يعود الى قرار الشركتين اللتين تعتمدانه مركزاً لهذه الحركة، بتكبير حجم حركة المسافرين عبره من جهة، والى قيام خطوط بحرية عالمية أخرى باستخدامه أيضاً كمركز لحركة المسافرين نحو مرفأ البلدان المجاورة لا سيما الى المرفأ السورية.

لبنان وإعادة إعمار سوريا

بقلم المهندس محمد جميل بيزم
مدير الشؤون التجارية بالتكليف
في ادارة واستثمار مرفأ بيروت

شارفت الأزمة السورية على الانتهاء وبدأ الحديث عن إعادة إعمار سوريا.

(١) أرقام: بحسب البنك الدولي، تصل كلفة إعادة إعمار سوريا الى ٢٠٠ مليار دولار. هذا المبلغ يغطي فقط عملية إعادة البناء من دون احتساب عملية تطوير وتوسيع البنية التحتية. وتشير بعض الدراسات الى أن هذا الرقم قد يصل الى ما بين ٧٠٠ و ٨٠٠ مليار دولار عند الكشف على المناطق التي لا يمكن الدخول اليها حالياً نتيجة استمرار المعارك.

(٢) هل استعداد لبنان لهذا الاستحقاق؟

شهية العديد من الدول القريبة والبعيدة مفتوحة على حصة من كعكة إعادة الإعمار في سوريا. بالرغم من أن لبنان يتمتع بميزات نفاضلية (حدود مشتركة مع سوريا، لغة واحدة، الكثير من العادات والتقاليد، اتفاقيات تجارية واقتصادية موقعة بين البلدين منذ أكثر من عقدين)، وبالرغم من أنه عانى لسنوات عديدة من التداعيات الاقتصادية للحرب الأهلية السورية، وتحمل حصة كبيرة من أعباء هذه الأزمة مع أكثر من مليون ونصف نازح سوري والضرر على الاقتصاد اللبناني الذي شكّله هذا النزوح الهائل، إلا أن هذا كله لا يغني عن ضرورة شحذ الهمم في اتجاه الحصول على الحصة المناسبة.



-17-

وهنا لا بد من طرح بعض الأسئلة على المعنيين:

- أولاً: هل يريد لبنان أن يكون مركزاً أو مقراً أو منصة أو محوراً لأعمال إعادة إعمار سوريا؟ أم يريد أن يكون مجرد ممر للمساعدات وللبضائع، فيكون بذلك مستفيداً فقط من المشروع.
- ثانياً: إذا حدد لبنان ماذا يريد، هل يستطيع لعب الدور المحدد، وهل استعدّ لذلك؟ بمعنى آخر، هل حضر الخطط؟ وهل أهل البنى التحتية اللازمة (طرق، سكك حديد، الخ...)? وهل اتخذ الاجراءات التشريعية والتنفيذية والادارية التي تسهل وتحدّد مثلاً عمل الشركات الاجنبية التي ستتخذ من لبنان مركزاً لها للعمل في سوريا.
- ثالثاً: هل مرافئ لبنان مهيأة لهذا الاستحقاق؟ وهل تبحث الدولة اللبنانية في كيفية تهيئة هذه المرافئ، وبالتحديد مرافئ بيروت وطرابلس؟ وهل تستطيع أو هل هي مستعدة لتحمل تكلفة التوسيع والتجهيز والتطوير المطلوب؟ وماذا عن تهيئة المعابر الحدودية البرية أيضاً؟ وما مصير ودور المنطقة الاقتصادية في طرابلس؟ وهل من توجه لإنشاء مرافئ جافة في منطقتي البقاع والشمال؟
- رابعاً: بما أن الحكومة اللبنانية ملتزمة النأي بالنفس، ولا تريد أن تضع نفسها في الواجهة فيما يتعلق بالتنسيق مع السلطات السورية، ما هو دور القطاع الخاص وكيف يتحضر لهذا الاستحقاق؟ إن تجربة القطاع الخاص في لبنان أثبتت نجاعتها في مجالات عديدة كالاستشارات الهندسية والمقاولات والمصارف والتأمين والاتصالات والسياحة والصناعة والتسويق والشحن والنقل الخ...، ويمكن للمؤسسات الخاصة اللبنانية أن تساهم بفعالية في مشاريع إعادة الإعمار في سوريا، والتي لا تقتصر على قطاع البناء.
- فرصة للنهوض بالاقتصاد الوطني: لا نعرف الاجوبة على الاسئلة المطروحة أعلاه، غير أن الجميع يعلم أن استحقاق إعادة إعمار سوريا أصبح داهماً، ولا نملك كلبانيين ترف الانتظار والترقب طويلاً، فالمرحلة تتطلب المبادرة والسرعة في اتخاذ القرار، لاقتناص الفرصة.

Liban : les dépenses des touristes syriens en hausse

Les dépenses détaxées des touristes syriens, dont le séjour au Liban est limité à trois mois, sont en forte hausse au Liban, selon le rapport 2017 de Global Blue, une société suisse spécialisée dans la restitution de la TVA sur les achats. Leur augmentation de 32,1 %, devant celle des Koweïtiens (+28,5 %), contraste avec 2016, année où elles avaient progressé de 2 % seulement. « C'est la plus forte hausse des dépenses des touristes syriens depuis 2011 », confie Joe Yacoub, directeur de Global Blue au Liban, à L'Orient-Le Jour.

De manière générale, les dépenses détaxées ont connu une croissance de 5,5 % en 2017, alors qu'elles avaient diminué de 9 % l'année précédente. Selon les derniers chiffres du ministère du Tourisme, 1,7 million de touristes ont visité le Liban au cours des onze premiers mois de 2017, en hausse de 10,9 % en rythme annuel. Le nombre de touristes syriens n'est pas précisé par Global Blue.

Beyrouth concentre 80 % des dépenses



Un bijoutier du quartier commerçant de Hamra affirme que sa clientèle syrienne est plus dépensière que la libanaise, qui se contente en général d'une pièce aux alentours de 100 dollars. « Rien qu'hier, une Syrienne a acheté pour 3 300 dollars de bijoux, qu'elle viendra récupérer demain », indique-t-il à L'Orient-Le Jour, sortant un petit sachet de derrière son comptoir qui contient trois bracelets et une bague scintillante. Les bijoux et les montres ont représenté 16 % des achats détaxés en 2017, selon Global Blue, derrière l'habillement (69 %). Beyrouth concentre 80 % de ces dépenses.

« Cela fait deux ans déjà que ma clientèle syrienne augmente », indique le bijoutier, qui a souhaité rester anonyme comme les autres commerçants interrogés. « Peut-être que les bijoutiers syriens n'ont pas la même offre. Ou peut-être que la situation sécuritaire permet aux Syriens de se déplacer plus facilement » depuis que le régime syrien et ses alliés ont pris le dessus dans le conflit, avance-t-il.

Comme les autres commerçants de Hamra interrogés, le bijoutier assure que plus de la moitié de ses clients sont syriens, résidant ou non au Liban. L'un d'entre eux indique également distribuer des formulaires de restitution de TVA à des touristes jordaniens ou irakiens. Les clients doivent dépenser au minimum 100 dollars pour pouvoir profiter de dépenses détaxées. Global Blue ne détaille pas les dépenses des Irakiens, mais celles des Jordaniens ont représenté 5 % du total, derrière celles des Syriens (6 %).

Ces achats sont toutefois dépassés par ceux des touristes saoudiens, qui représentent 14 % du total, émiratis (12 %) et koweïtiens (7 %). Les statistiques de Global Blue ne précisent pas la valeur de ces dépenses. Mais, selon Nicolas Chammas, président de l'Association des commerçants de Beyrouth, le pouvoir d'achat des visiteurs du Golfe est bien supérieur. « Ce sont les touristes les plus dépensiers, explique-t-il. Nous n'avons pas remarqué de hausse particulière des achats des Syriens. Peut-être parce que nous parlons de sommes relativement minimales (par rapport à celles dépensées par les touristes du Golfe, NDLR). »

Selon le gérant d'un magasin de vêtements pour hommes de Hamra, le retour des touristes syriens se fera progressivement. « Pour l'instant, ils font encore leurs courses dans des quartiers moins chers, comme la banlieue sud ou Tarik Jdidé. Mais j'espère que d'ici aux vacances d'été, ils seront plus nombreux à revenir à Hamra », dit-il. En 2017, les dépenses les plus importantes ont eu lieu en mars (+16,9 % en glissement annuel) et les contractions les plus fortes aux mois de novembre et de juin (-5,8 % chacun), selon Global Blue.

L'Orient-Le Jour



Summary of Tripoli Port Statistics at November 2017
compared with the same period of 2016

| Subject | 1 st 11 months 2017 | 1 st 11 months 2016 | + / - | + / - % |
|--|-----------------------------------|-----------------------------------|--------------------|---------|
| Number of vessels which called at Tripoli Port | 713 | 746 | -33 | -4 % |
| Total Tonnage handled (tons) | 1,804,753 | 1,765,128 | +39,625 | +2 % |
| Total imports (tons) | 1,428,475 | 1,395,808 | +32,667 | +2 % |
| Total exports (tons) | 376,278 | 369,320 | +6,958 | +2 % |
| Total Cars handled (cars) | 4,977 | 4,556 | +421 | +9 % |
| Total containers (TEU) | 10,882 | 2,147 | +8,735 | +407 |
| Total trailers | 26,029 | 22,159 | +3,870 | +17 % |
| Trailers discharged | 13,495 | 11,087 | +2,408 | +22 % |
| Trailers loaded | 12,534 | 11,072 | +1,462 | +13 % |
| Total Port revenues (USD) | 15,128 million | 13,823 million | +1,305 thousand | +9 % |

استمرار ارتفاع حركة مرفأ طرابلس و وارداته المرفئية في الاشهر الاحد عشر الاولى من العام ٢٠١٧
٧١٣ باخرة، ١,٨ مليون طن، ٤,٩٧٧ سيارة، ١٠,٨٨٢ حاوية نمطية، ٢٦,٠٢٩ شاحنة و ١٥,١ مليون دولار
سجل مرفأ طرابلس زيادة بحركته الاجمالية خلال الاشهر الاحد عشر الاولى من العام الماضي، مقارنة
مع الفترة عينها من العام ٢٠١٦. وقد انسحبت هذه الزيادة أيضا على مجموع وارداته المرفئية.
مقارنة بحركة مرفأ طرابلس الاجمالية خلال الاشهر الاحد عشر الاولى من العامين ٢٠١٦ و ٢٠١٧
وبينت المقارنة بحركة مرفأ طرابلس الاجمالية خلال الاشهر الاحد عشر الاولى من العامين ٢٠١٦ و
٢٠١٧، الوقائع التالية:
مجموع البواخر: بلغ ٧١٣ باخرة مقابل ٧٤٦ باخرة، أي بانخفاض قدره ٣٣ باخرة ونسبته ٤ بالمئة.
كميات البضائع: بلغ وزنها الاجمالي ١,٨٠٤,٧٥٣ طنا مقابل ١,٧٦٥,١٢٨ طنا، أي بارتفاع قدره ٣٩,٦٢٥ طن
ونسبته ٢ بالمئة.
وتوزع هذا الوزن الاجمالي البالغ ١,٨٠٤,٧٥٣ طنا على الشكل التالي:
البضائع المستوردة: بلغ وزنها ١,٤٢٨,٤٧٥ طنا مقابل ١,٣٩٥,٨٠٨ طنا، أي بتحسّن قدره ٣٢,٦٦٧ طنا ونسبته
٢ بالمئة.
البضائع المصدرة والمعاد تصديرها بحرا: بلغ وزنها ٣٧٦,٢٧٨ طنا مقابل ٣٦٩,٣٢٠ طنا، أي بنمو قدره ٦,٩٥٨
طنا ونسبته ٢ بالمئة.



مجموع السيارات: بلغ ٤,٩٧٧ سيارة مقابل ٤,٥٥٦ سيارة، أي بارتفاع قدره ٤٢١ سيارة ونسبته ٩ بالمئة.
مجموع الحاويات: ١٠,٨٨٢ حاوية نمطية مقابل ٢,١٤٧ حاوية، أي بزيادة قدرها ٨,٧٣٥ حاوية نمطية ونسبتها ٤٠٧ بالمئة.

مجموع الشاحنات المحملة بالبضائع المفرغة والمشحونة: بلغ ٢٦,٠٢٩ شاحنة مفرغة من بواخر الرو/رو (عبارات) والمشحونة عليها مقابل ٢٢,١٥٩ شاحنة، أي بارتفاع جيد قدره ٣,٨٧٠ شاحنة ونسبته ١٧ بالمئة.
وتوزع هذا المجموع البالغ ٢٦,٠٢٩ شاحنة كالاتي:

الشاحنات المفرغة: بلغت ١٣,٤٩٥ شاحنة مقابل ١١,٠٨٧ شاحنة، أي بتحسّن قدره ٢,٤٠٨ شاحنة ونسبته ٢٢ بالمئة.

الشاحنات الصادرة: بلغت ١٢,٥٣٤ شاحنة مقابل ١١,٠٧٢ شاحنة، أي بزيادة قدرها ١,٤٦٢ شاحنة ونسبتها ١٣ بالمئة.

زيادة الحركة انسحبت على مجموع الواردات المرفئية

وانعكست الزيادة بحركة مرفأ طرابلس الاجمالية في الاشهر الاحد عشر الاولى من العام الماضي على مجموع الواردات المرفئية التي بلغت ١٥,١٢٨ مليون دولار مقابل ١٣,٨٢٣ مليون دولار للفترة عينها من العام ٢٠١٦، أي بارتفاع قدره ١,٣٠٥ مليون دولار ونسبته ٩ بالمئة.

استمرار عدد بواخر (العبارات) بالارتفاع في مرفأ طرابلس

وتجدر الاشارة الى أن مرفأ طرابلس ما يزال يحقق حركة كبيرة بعدد بواخر الرو/رو (العبارات) التي تؤمه بسبب استمرار إقبال المعابر الدرية عبر الأراضي السورية الى تركيا والدول العربية نتيجة الحرب المستمرة فيها. فتلك العبارات تربط حالياً مرفأ طرابلس بمرفأ مرسين واسكندرون التركيين، ناقلة الصادرات الصناعية والزراعية اللبنانية الى تركيا والى العراق برا عبر الاراضي التركية وكردستان وبالعكس. كما أن هناك بواخر (عبارات) أخرى تربط ما بين مرفأ طرابلس ومرفأ مصري والعقبة الاردني وضبا السعودي.

ويذكر أن هذه العبارات تشحن الشاحنات العادية وشاحنات المبردة (reefer trailers) بين طرابلس والمرفأ التركية والدول العربية وبالعكس.



زخور يكشف عودة الازدحام واعتماد شركات ملاحية جديدة مرفأ بيروت كمركز لحركة المسافنة المرفأ ينهي ال ٢٠١٧ بتحقيق أرقام قياسية على أكثر من مستوى

ألفونس ديب

صحيح أن النتائج الاقتصادية في العام ٢٠١٧ لم تكن مشجعة، إذا لم نقل كانت سلبية، لكن على الرغم من ذلك فإن مرفأ بيروت حقق نتائج إيجابية خلال هذا العام، على حد قول رئيس الغرفة الدولية للملاحة في بيروت إيلي زخور، متوقفاً أن تحقق حركة الحاويات رقماً قياسياً جديداً وأن يتجاوز عدد الحاويات الذي تداوله المرفأ المليون و ٣٠٠ ألف حاوية نمطية.

وكشف زخور لـ«المستقبل» اعتماد شركات ملاحية عالمية جديدة مرفأ بيروت كمركز للمسافنة باتجاه مرفأ البلدان المجاورة لا سيما المرفأ السوري. كما كشف عودة الازدحام إلى مرفأ بيروت نتيجة ازدياد الحركة، لافتاً إلى أن البواخر باتت تنتظر اليوم أكثر من يومين خارج أحواض مرفأ بيروت بانتظار دورها لافراغ حمولتها. وفي كل الأحوال، ولمعالجة هذه المشكلة ولاستيعاب الحركة التي من المتوقع أن ترتفع بشكل كبير في المرحلة المقبلة، طالب زخور بإيجاد حل سريع لموضوع توسعة المرفأ الذي يبقى الحل الوحيد على المدى القصير والمتوسط والطويل.»

الأرقام

وأظهرت الأرقام الصادرة عن المرفأ، ارتفاع عدد البواخر التي رست داخل المرفأ في تشرين الثاني الماضي بنسبة ٦،٥ في المئة إلى ١٦٣ باخرة مقارنة مع ١٥٣ باخرة في تشرين الثاني ٢٠١٦، وارتفع الشحن العام بنسبة ١٢،٨ في المئة إلى ٨١٥،٩ ألف طن مقابل ٧٢٢،٩ ألف طن في تشرين الثاني ٢٠١٦.

وبالنسبة للسيارات المستوردة عبر المرفأ، فقد انخفض عددها بنسبة ٣٦،٥ في المئة في تشرين الثاني إلى ٧ آلاف و ١٧٢ سيارة مقابل ١١ ألفاً و ٣٠٧ سيارات في الشهر نفسه من العام الماضي، في حين لم يعبر المرفأ أي مسافر خلال تشرين الثاني ٢٠١٧ و ٢٠١٦.

أما عدد الحاويات الذي تم تداوله، فسجل ارتفاعاً في تشرين الثاني الماضي نسبته ١٩،٧ في المئة إلى ١١٦ ألفاً و ١٥٤ حاوية مقابل ٩٦ ألفاً و ٩٩٢ حاوية سجلها المرفأ في تشرين الثاني ٢٠١٦، وارتفعت عائدات المرفأ خلال هذا الشهر بنسبة ٥ في المئة إلى نحو ٢٠،٥ مليون دولار، مقابل نحو ١٩،٥ مليون دولار في تشرين الثاني ٢٠١٦.

وحتى تشرين الثاني من العام الجاري، أظهرت الاحصاءات انخفاض عدد البواخر التي رست في المرفأ بنسبة ٦،٥ في المئة إلى ألف و ٧٤٣ باخرة مقابل ألف و ٨٦٥ باخرة في الفترة نفسها من العام ٢٠١٦، كما انخفض الشحن العام بنسبة ١،٧ في المئة إلى ٧ ملايين و ٩٢٣ ألف طن مقابل ٨ ملايين و ٦٦ ألف طن.



وبالنسبة لعدد السيارات، فقد انخفض عددها حتى تشرين الثاني من العام ٢٠١٧ بنسبة ٤,٧ في المئة إلى ٩٥ ألفاً و ١٤٣ سيارة مقابل ٩٩ ألفاً و ٧٩٩ سيارة في الفترة نفسها من العام ٢٠١٦، فيما ارتفع عدد المسافرين عبر مرفأ بيروت حتى تشرين الثاني من العام ٢٠١٧ بنسبة ١٥٨ في المئة إلى ٥ آلاف و ٩٨٧ مسافراً مقابل ٢ ألفين و ٣٢٤ مسافراً في الفترة نفسها من العام ٢٠١٦.

أما الحاويات، فارتفع عددها حتى تشرين الثاني من العام الجاري بنسبة ١٣ في المئة إلى مليون و ١٨٨ ألفاً و ٥١٠ حاويات، مقابل مليون و ٥١ ألفاً و ٦١١ حاوية، فيما انخفضت عائدات المرفأ خلال هذه الفترة بنسبة ٠,٢٣ في المئة إلى نحو ٢١٨ مليون دولار.

زخـور

أعلن رئيس الغرفة الدولية للملاحة في بيروت ايلي زخور أن «الحركة الاجمالية المحققة في مرفأ بيروت خلال العام ٢٠١٧ ستكون قياسية لا سيما على مستوى حركة الحاويات التي من المنتظر أن تتجاوز لأول مرة المليون و ٣٠٠ ألف حاوية نمطية.»

وعزا زخور أسباب هذه الزيادة «غير المتوقعة» إلى اعتماد شركات ملاحية عالمية جديدة إلى جانب الشركتين الموجودتين، مرفأ بيروت كمركز للمسافنة باتجاه مرفأ البلدان المجاورة لا سيما المرفأ السوري، مشيراً إلى أن إحدى الشركتين زادت من حركة المسافنة إلى مرفأ بيروت لتلبية للطلب المتزايد على هذا النوع من الأعمال المرفئية.

وتوقع زخور أن تحقق حركة الحاويات المعدة للاستهلاك المحلي نمواً نسبته ٥ في المئة في العام ٢٠١٧ «نظراً للاستقرار السياسي والأمني الذي يعيشه البلد والذي انعكس على الاستهلاك المحلي بشكل عام».

وكشف زخور عودة الازدحام إلى مرفأ بيروت نتيجة ازدياد الحركة، لافتاً إلى أن البواخر باتت تنتظر اليوم أكثر من يومين خارج أحواض مرفأ بيروت بانتظار دورها لإفراغ حمولتها، وهذا ما يكبد الشركات الملاحية العالمية أعباء إضافية، «كما أن استمرار الازدحام سيدفع الشركات الملاحية إلى فرض رسوم اضافية على التجار اللبنانيين».

وقال زخور «إن هذا الأمر يدعونا من جديد للمطالبة بإيجاد حل سريع لموضوع توسعة المرفأ لتمكينه من استيعاب الحركة المتزايدة حالياً والمتوقعة في المستقبل مع نهوض الاقتصاد اللبناني الذي بدأت بوادره تلوح في الأفق والبدء بعملية إعمار سوريا»، محذراً من أن «عدم الإسراع في معالجة هذا الموضوع سيقود حتماً إلى تفاقم مشكلة الازدحام».

جريدة "المستقبل"



Summary of Beirut Port Statistics in November 2017
compared with October 2017

| Subjects | November 2017 | October 2017 | + / - | + / - % |
|--|---------------|--------------|--------|---------|
| Number of vessels which called at Beirut Port | 163 | 170 | -7 | -4 % |
| Total Tonnage handled (tons) (thousand) | 816 | 706 | +110 | +16 % |
| Total imports for Lebanese markets (tons) (thousand) | 718 | 593 | +125 | +21 % |
| Total exports (Lebanese cargoes) (tons) (thousand) | 98 | 113 | -15 | -13 % |
| Total Containers handled (TEU) | 116,154 | 120,187 | -4,033 | -3 % |
| Total containers imported (TEU) | 56,469 | 59,764 | -3,295 | -6 % |
| Total containers imported for local market (TEU) | 37,435 | 37,841 | -406 | -1 % |
| Total containers imported empty (TEU) | 1,029 | 2,879 | -1,850 | -64 % |
| Total containers imported for transshipment (TEU) | 18,005 | 19,044 | -1,039 | -5 % |
| Total containers exported (TEU) | 55,643 | 58,325 | -2,682 | -5 % |
| Total containers exported with Lebanese goods (TEU) | 8,818 | 11,357 | -2,539 | -22 % |
| Total containers re-exported empty (TEU) | 29,329 | 28,712 | +617 | +2 % |
| Total containers re-exported (transshipment) (TEU) | 17,496 | 18,256 | -760 | -4 % |
| Total containers transshipment (TEU) | 35,501 | 37,300 | -1,799 | -5 % |
| Total containers restowed on board vessel (TEU) | 4,042 | 2,098 | +1,944 | +93 % |
| Total cars handled (cars) | 7,172 | 8,125 | -953 | -12 % |
| Total imported cars (cars) | 6,180 | 6,592 | -412 | -6 % |
| Total re-exported cars by sea (cars) | 992 | 1,533 | -541 | -35 % |
| Total port revenues (USD) (million) | 20,481 | 23,161 | -2,680 | -12 % |
| Total harbor master fees (USD) (thousand) | 360 | 301 | +59 | +20 % |
| Total Port revenues & harbor master fees (USD) (million) | 20,841 | 23,462 | -2,621 | -11 % |



-24-

تراجع الحركة الاجمالية في مرفأ بيروت ينسحب على مجموع الواردات المرفئية ورئاسة الميناء

في تشرين الثاني (نوفمبر) ٢٠١٧

١٦٣ باخرة، ٨١٦ ألف طن، ١١٦,١ ألف حاوية نمطية، ٧,١٧٢ سيارة و ٢٠,٨٤١ مليون دولار

أظهرت الاحصاءات أن حركة مرفأ بيروت الاجمالية في شهر تشرين الثاني (نوفمبر) الماضي، جاءت أدنى مما كانت عليه في شهر تشرين الاول (أكتوبر) المنصرم. كما بينت أن هذا الانخفاض انسحب على مجموع الواردات المرفئية ورئاسة الميناء.

مقارنة بحركة مرفأ بيروت في تشرين الاول وتشرين الثاني ٢٠١٧

وافادت المقارنة بحركة مرفأ بيروت الاجمالية في شهري تشرين الاول وتشرين الثاني ٢٠١٧ كالاتي:

عدد البواخر: بلغ ١٦٣ باخرة في تشرين الثاني مقابل ١٧٠ باخرة في تشرين الاول المنصرم، أي بتراجع قدره ٧ بواخر ونسبته ٤ بالمئة.

كميات البضائع: بلغ وزنها الاجمالي ٨١٦ ألاف طن مقابل ٧٠٦ ألف طن، أي بارتفاع قدره ١١٠ ألف طن ونسبته ١٦ بالمئة.

وتوزع هذا المجموع البالغ ٨١٦ ألف طن في تشرين الثاني الماضي على الشكل التالي:

البضائع المستوردة برسم الاستهلاك المحلي: بلغ وزنها ٧١٨ ألف طن مقابل ٥٩٣ ألف طن، أي بتحسّن قدره ١٢٥ ألف طن ونسبته ٢١ بالمئة.

البضائع اللبنانية المصدرة: بلغ وزنها ٩٨ ألف طن مقابل ١١٣ ألف طن، أي بتراجع قدره ١٥ ألف طن ونسبته ١٣ بالمئة.

انخفاض مجموع الحاويات في تشرين الثاني ٢٠١٧

وتراجع مجموع الحاويات التي تعامل معها مرفأ بيروت في شهر تشرين الثاني الى ١١٦,١٥٤ حاوية نمطية مقابل ١٢٠,١٨٧ حاوية في تشرين الاول الماضي، أي بانخفاض قدره ٤,٠٣٣ حاوية نمطية ونسبته ٣ بالمئة.

وتوزع هذا المجموع البالغ ١١٦,١٥٤ حاوية نمطية في شهر تشرين الثاني الماضي، كالاتي:

الحاويات المستوردة: بلغت ٥٦,٤٦٩ حاوية نمطية مقابل ٥٩,٧٦٤ حاوية في تشرين الاول المنصرم، أي بانخفاض قدره ٣,٢٩٥ حاوية نمطية ونسبته ٦ بالمئة.

الحاويات المصدرة والمعاد تصديرها بحرا: بلغت ٥٥,٦٤٣ حاوية نمطية مقابل ٥٨,٣٢٥ حاوية، أي بتراجع قدره ٢,٦٨٢ حاوية نمطية ونسبته ٥ بالمئة.

الحاويات المعاد تستيفها على متن السفن: بلغت ٤,٠٤٢ حاوية نمطية مقابل ٢,٠٩٨ حاوية، أي بارتفاع قدره ١,٩٤٤ حاوية نمطية ونسبته ٩٣ بالمئة.



كيف توزعت حركة الحاويات المستوردة في تشرين الثاني ٢٠١٧ ؟

وتوزعت حركة الحاويات المستوردة في تشرين الثاني الماضي والبالغة ٥٦,٤٦٩ حاوية نمطية كالاتي:
الحاويات المستوردة برسم الاستهلاك المحلي: بلغت ٣٧,٤٣٥ حاوية نمطية مقابل ٣٧,٨٤١ حاوية في تشرين الاول المنصرم، أي بتراجع قدره ٤٠٦ حاوية نمطية ونسبته ١ بالمئة.
الحاويات المستوردة فارغة: بلغت ١,٠٢٩ حاوية نمطية مقابل ٢,٨٧٩ حاوية، أي بانخفاض قدره ١,٨٥٠ حاوية نمطية ونسبته ٦٤ بالمئة.
الحاويات المستوردة برسم المسافنة: بلغت ١٨,٠٠٥ حاوية نمطية مقابل ١٩,٠٤٤ حاوية، أي بتراجع قدره ١,٠٣٩ حاوية نمطية ونسبته ٥ بالمئة.

وكيف توزعت حركة الحاويات المصدرة والمعاد تصديرها بحرا في تشرين الثاني ٢٠١٧ ؟

وتوزعت حركة الحاويات المصدرة والمعاد تصديرها بحرا في تشرين الثاني الماضي والبالغة ٥٥,٦٤٣ حاوية نمطية، كالاتي:
الحاويات المصدرة ملاءى ببضائع لبنانية: بلغت ٨,٨١٨ حاوية نمطية مقابل ١١,٣٥٧ حاوية في تشرين الاول المنصرم، أي بانخفاض قدره ٢,٥٣٩ حاوية نمطية ونسبته ٢٢ بالمئة.
الحاويات المعاد تصديرها فارغة بعد تفريغها من البضائع المستوردة برسم الاستهلاك المحلي: بلغت ٢٩,٣٢٩ حاوية نمطية مقابل ٢٨,٧١٢ حاوية، أي بارتفاع قدره ٦١٧ حاوية نمطية ونسبته ٢ بالمئة.
الحاويات المعاد تصديرها برسم المسافنة: بلغت ١٧,٤٩٦ حاوية نمطية مقابل ١٨,٢٥٦ حاوية، أي بانخفاض قدره ٧٦٠ حاوية نمطية ونسبته ٤ بالمئة.

تراجع بمجموع حركة الحاويات برسم المسافنة في تشرين الثاني ٢٠١٧

وبينت الاحصاءات انخفاضا بحركة الحاويات برسم المسافنة التي تعامل معها مرفأ بيروت في تشرين الثاني الماضي حيث بلغ مجموعها ٣٥,٥٠١ حاوية نمطية مقابل ٣٧,٣٠٠ حاوية لشهر تشرين الاول الماضي، أي بانخفاض قدره ١,٧٩٩ حاوية نمطية ونسبته ٥ بالمئة.

وتراجع حركة السيارات في تشرين الثاني ٢٠١٧

وسجلت حركة السيارات التي تداولها مرفأ بيروت في تشرين الثاني تراجعا فبلغ مجموعها ٧,١٧٢ سيارة مقابل ٨,١٢٥ سيارة، أي بتراجع قدره ٩٥٣ سيارة ونسبتها ١٢ بالمئة.
وتوزع هذا المجموع البالغ ٧,١٧٢ سيارة في تشرين الثاني الماضي، كالاتي:
السيارات المستوردة: بلغت ٦,١٨٠ سيارة مقابل ٦,٥٩٢ سيارة، أي بانخفاض قدره ٤١٢ سيارة ونسبته ٦ بالمئة.
السيارات المعاد تصديرها بحرا: بلغت ٩٩٢ سيارة مقابل ١,٥٣٣ سيارة، أي بتراجع قدره ٥٤١ سيارة ونسبته ٣٥ بالمئة.



-26-

انخفاض الحركة انسحب على مجموع الواردات المرفئية ورئاسة الميناء

وسجل مجموع الواردات المرفئية ورئاسة الميناء في تشرين الثاني الماضي تراجعاً فبلغ ٢٠,٨٤١ مليون دولار مقابل ٢٣,٤٦٢ مليون دولار في تشرين الاول المنصرم، أي بانخفاض قدره ٢,٦٢١ مليون دولار ونسبته ١١ بالمئة.

وتوزع هذا المجموع البالغ ٢٠,٨٤١ مليون دولار في تشرين الثاني الماضي كآلاتي:

الواردات المرفئية: بلغت ٢٠,٤٨١ مليون دولار مقابل ٢٣,١٦١ مليون دولار، أي بانخفاض قدره ٢,٦٨٠ مليون دولار ونسبته ١٢ بالمئة.

واردات رئاسة الميناء: بلغت ٣٦٠ ألف دولار مقابل ٣٠١ ألف دولار، أي بارتفاع قدره ٥٩ ألف دولار ونسبته ٢٠ بالمئة.

٣٣,٩٩٦ سيارة جديدة بيعت في لبنان خلال الاشهر الاحد عشر من العام ٢٠١٧

أفاد البيان الصادر عن جمعية مستوردي السيارات الجديدة في لبنان، أن عدد السيارات الجديدة المباعة في تشرين الثاني من العام ٢٠١٧، بلغت ٢,٦٧٢ سيارة مقابل ٢,٤٧٢ سيارة للشهر نفسه من العام ٢٠١٦، أي بارتفاع قدره ٢٠٠ سيارة ونسبته ٨,٠٩ بالمئة.

وبذلك بلغ مجموع السيارات الجديدة المباعة في لبنان ٣٣,٩٩٦ سيارة في الاشهر الاحد عشر الاولى من العام ٢٠١٧، مقابل ٣٣,٦١٣ سيارة للفترة ذاتها من العام ٢٠١٦، أي بزيادة صغيرة قدرها ٣٨٣ سيارة ونسبتها ١,١٤ بالمئة.

وأشار البيان الى أن السيارات اليابانية الجديدة ما تزال الاكثر مبيعا حيث بلغ مجموعها ١٢,٥٢٤ سيارة مقابل ١٢,٤٣٨ سيارة جديدة مباعة في الاشهر الاحد عشر الاولى نفسها من العام ٢٠١٦، بارتفاع قدره ٨٦ سيارة ونسبته ٠,٦٩ بالمئة.

- وجاءت في المرتبة الثانية السيارات الكورية الجنوبية التي بلغ عددها ١١,٤٨٩ سيارة مقابل ١١,٥٨٧ سيارة، أي بانخفاض قدره ٩٨ سيارة ونسبته ٠,٨٥ بالمئة.
- واحتفظت السيارات الاوروبية بالمرتبة الثالثة حيث بلغ عددها ٦,٨١٧ سيارة مقابل ٦,٩٧٣ سيارة، أي بتراجع قدره ١٥٦ سيارة جديدة ونسبته ٢,٢٤ بالمئة.
- كما ظلت السيارات الاميركية في المرتبة الرابعة بـ ٢,٧١٨ سيارة مقابل ٢,٣٥٧ سيارة، أي بارتفاع قدره ٣٦١ سيارة ونسبته ١٥,٣٢ بالمئة.
- وجاءت المرتبة الخامسة والاخيرة للسيارات الصينية بـ ٤٤٨ سيارة مقابل ٢٥٨ سيارة، أي بارتفاع قدره ١٩٠ سيارة ونسبته ٧٣,٦٤ بالمئة.



-27-

سيارة "KIA" الكورية الجنوبية الاكثر مبيعا في لبنان

وأفاد بيان جمعية مستوردي السيارات الجديدة في لبنان، أن سيارة "KIA" الكورية الجنوبية ما تزال الاكثر مبيعا في لبنان حيث بلغ عددها ٦,٩٧١ سيارة، أي ما نسبته ٢٠,٥٠ بالمئة من مجموع السيارات الجديدة المباعة والبالغة ٣٣,٩٩٦ سيارة. تليها في المرتبة الثانية سيارة "Hyundai" الكورية الجنوبية أيضا بـ ٤,٤٨٣ سيارة، أي ما نسبته ١٣,١٨ بالمئة. وجاءت سيارة "Toyota" اليابانية في المرتبة الثالثة بـ ٣,٩٦٨ سيارة، أي ما نسبته ١١,٦٧ بالمئ. كما جاءت سيارة "Nissan" اليابانية أيضا في المرتبة الرابعة بـ ٣,٠٥٢ سيارة، أي ما نسبته ٨,٩٨ بالمئة. وحلت سيارة "Suzuki" اليابانية في المرتبة الخامسة بـ ١,٨١٥ سيارة جديدة مباعه، أي ما نسبته ٥,٣٤ بالمئة. وحلت سيارة "Chevrolet" الاميركية في المرتبة السادسة بـ ١,٦٦٤ سيارة، أي ما نسبته ٤,٨٩ بالمئة. ثم تليها سيارة "Renault" الفرنسية بالمرتبة السابعة بـ ١,٦٥٩ سيارة، أي ما نسبته ٤,٨٨ بالمئة. فسيارة "Mitsubishi" اليابانية بـ ١,٠١٠ سيارات، فسيارة "Mazda" اليابانية بـ ٩٠٩ سيارات، ثم سيارة "Mercedes" الالمانية بـ ٨٩٧ سيارة.

لقاء معايدة في الغرفة الدولية للملاحة في بيروت

جمع لقاء المعايدة الذي جرت العادة أن تقيمه سنويا الغرفة الدولية للملاحة في بيروت في مقرها بمناسبة حلول العام الجديد، رئيس الغرفة ايلي زخور والمستشار القانوني المحامي اسكندر نجار والمرقب المالي وليد العمري وأعضاء الهيئة الادارية وحشد من أعضاء الغرفة. وفي هذه المناسبة توجه زخور بكلمة هنا بها الحاضرين بحلول العام الجديد وشكر أعضاء الغرفة على الأجواء الودية المهيبة على الغرفة، متوفا بتضامنهم وتعاونهم ما انعكس ايجابا على نشاط الغرفة وإنجازاتها. وتمنى زخور للجميع اعيادا مجيدة وأن يحمل العام الجديد معه المزيد من الامن والسلام والازدهار. وفي نهاية اللقاء، قطع الحاضرون قالب حلوى باسم الغرفة.

٨,٢٣٤ ملايين راكب حركة مطار رفيق الحريري الدولي في العام ٢٠١٧

شهد مطار رفيق الحريري الدولي في العام ٢٠١٧، حركة كبيرة مع ازدياد عدد شركات الطيران العربية والاجنبية التي تستخدمه وتسيّر رحلات نظامية من لبنان واليه، إضافة الى الرحلات الاضافية في مواسم الاعياد والمناسبات وأوقات الذروة. فقد بلغ عدد الركاب ٨,٢٣٤ ملايين راكب في العام ٢٠١٧، في مقابل ٧,٦٠٩ ملايين راكب للعام ٢٠١٦، بارتفاع قدره ٦٢٥ ألف راكب ونسبته ٨,٢١ بالمئة. وبلغ مجموع الرحلات التجارية لشركات الطيران ٦٦,٠٨٩ رحلة بزيادة ١,٠٣ بالمئة عن العام ٢٠١٦. وبلغ حجم البضائع المشحونة جوا ٩٦,٧٩٣ طنا بزيادة ١٤,١٨ بالمئة. كما ارتفع حجم البريد المشحون جوا الى ٧٠٢,٢ طنا بزيادة ٣٥,٩ بالمئة.



الاسمر حذر من استبدال العمال اللبنانيين بأجانب...

رحّب رئيس الاتحاد العمالي العام بشارة الاسمر بالسعي الدؤوب لإعادة النشاط والعمل الى المحال التجارية والمطاعم والشركات في وسط العاصمة بيروت، مرحبًا بالجهود التي بذلها كل من رئيس المجلس النيابي نبيه بري ورئيس مجلس الوزراء سعد الحريري، والتسهيلات والدعم لهذه الخطوة التي تشكل تحفيزا للوضع الاقتصادي. من جهة أخرى، حذر الاسمر من "إقدام أية مؤسسة مهما كان طابعها على استبدال أو صرف العمال اللبنانيين أو استخدام غير اللبنانيين في أي مهنة من المهن التي يعمل بها اللبنانيون. وأشار الى "التصريحات المعلنة لعدد من النافذين الاقتصاديين والسياسيين عن توجيههم لإقامة المناطق الاقتصادية الحرة المتفلتة من أي قانون وموجبات تجاه الدولة أو الصندوق الوطني للضمان الاجتماعي، وبالتالي تجاه العمال، ما يجعلنا نخشى من أن يتحول الوسط التجاري بهذا المعنى منطقة اقتصادية حرة أخرى متفلتة من القيود". وعن أهمية فتح الوسط التجاري، كشف الاسمر أن "الاتحاد العمالي سيكون له موقف حاسم إذا كان تحقيق هذا الهدف الاقتصادي سيتم على حساب العمال وحقوقهم وفرص عملهم وديمومتها".

المجلس الاقتصادي والاجتماعي انتخب أعضاء لجانه الثماني

عقدت الهيئة العامة للمجلس الاقتصادي والاجتماعي اجتماعها الثاني في مقر المجلس برئاسة شارل عرييد وحضور الاعضاء. وقد ناقشت الهيئة العامة بنود جدول الاعمال وأهمها انتخاب أعضاء اللجان وعددها ثماني، واستحداث لجنة للبيئة وأخرى للشباب والرياضة، وتم اختيار اعضاء اللجان كافة. وحدد المجلس يومي الثلاثاء والاربعاء المقبلين لانتخاب رئيس ومقرر لكل لجنة، كما أقرت الهيئة العامة مشروع موازنة المجلس للعام ٢٠١٨، التي عرضها مديرها العام الدكتور محمد سيف الدين.

Summary of Lebanese International trade exchange in November 2017
Compared with October 2017

| Subject | November 2017 (USD million) | October 2017 (USD million) | +/- (USD million) | +/- % |
|---------------|--------------------------------|-------------------------------|----------------------|-------|
| Total import | 1726 | 1690 | +36 | +2 % |
| Total export | 229 | 252 | -23 | -9 % |
| Total deficit | 1497 | 1438 | +59 | +4 % |



Lebanon Trade deficit up to USD 1497 million in November 2017

ارتفاع فاتورة الاستيراد الى ١٧٢٦ مليون دولار وانخفاض فاتورة التصدير الى ٢٢٩ مليون دولار

وارتفاع عجز الميزان التجاري الى ١٤٩٧ مليون دولار في تشرين الثاني (نوفمبر) ٢٠١٧

أفادت احصاءات الجمارك اللبنانية أن قيمة فاتورتي الاستيراد والتصدير عبر كافة المرافئ والبوابات خلال شهر تشرين الثاني (نوفمبر) الماضي، جاءت أكبر مما كانت عليه في شهر تشرين الاول (أكتوبر) المنصرم. وأدى الارتفاع بفاتورة الاستيراد وانخفاض فاتورة التصدير الى ارتفاع عجز الميزان التجاري.

ارتفاع فاتورة الاستيراد في تشرين الثاني ٢٠١٧

فقد بلغت قيمة فاتورة الاستيراد الى لبنان ١٧٢٦ مليون دولار في تشرين الثاني الماضي، مقابل ١٦٩٠ مليون دولار في تشرين الاول المنصرم، أي بارتفاع قدره ٣٦ مليون دولار ونسبته ٢ بالمئة.

وانخفاض فاتورة التصدير

بينما تراجع قيمة فاتورة التصدير من لبنان الى ٢٢٩ مليون دولار مقابل ٢٥٢ مليون دولار، أي بانخفاض قدره ٢٣ مليون دولار ونسبته ٩ بالمئة.

وارتفاع عجز الميزان التجاري

وأدت الزيادة بفاتورة الاستيراد وانخفاض فاتورة التصدير الى ارتفاع عجز الميزان التجاري الى ١٤٩٧ مليون دولار مقابل ١٤٣٨ مليون دولار في أيلول المنصرم، أي بزيادة قدرها ٥٩ مليون دولار ونسبتها ٤ بالمئة.

إيطاليا تحتل المرتبة الاولى بالتصدير الى لبنان في تشرين الثاني ٢٠١٧

- وأظهرت الاحصاءات أن إيطاليا تقدمت من المرتبة الثانية الى الاولى في تشرين الثاني الماضي بتصديرها سلعا بـ ٢٠٦ مليون دولار مقابل ١٤٩ مليون دولار في تشرين الاول المنصرم، أي بارتفاع كبير قدره ٥٧ مليون دولار ونسبته ٣٨ بالمئة.

- في حين تراجعت الصين الى المرتبة الثانية بتصديرها الى لبنان بـ ١٤٢ مليون دولار مقابل ١٨٨ مليون دولار، أي بانخفاض قدره ٤٦ مليون دولار ونسبته ٢٤ بالمئة.

- بينما احتلت اليونان المرتبة الثالثة بتصديرها بـ ١١٧ مليون دولار مقابل ١١١ مليون دولار، أي بزيادة قدرها ٦ ملايين دولار ونسبتها ٥ بالمئة.

والامارات العربية المتحدة تحتل الاولى بالاستيراد من لبنان في تشرين الثاني ٢٠١٧

- وتقدمت الامارات العربية المتحدة من المرتبة الثانية الى الاولى باستيرادها من لبنان بـ ٢٩ مليون دولار في تشرين الثاني الماضي مقابل ٢٠ مليون دولار في تشرين الاول المنصرم، أي بارتفاع قدره ٩ ملايين دولار ونسبته ٤٥ بالمئة.



- بينما تراجعت السعودية الى المرتبة الثانية بـ ٢١ مليون دولار مقابل ٢٠ مليون دولار أي بارتفاع مليون دولار ونسبته ٥ بالمئة.

- وحافظت أفريقيا الجنوبية على المرتبة الثالثة باستيرادها بـ ١٨ مليون دولار مقابل قيمة الاستيراد ذاتها في تشرين الاول المنصرم.

٧٤ بالمئة من فاتورة الاستيراد تمت عبر مرفأ بيروت في تشرين الثاني ٢٠١٧

من جهة ثانية، أفادت احصاءات الجمارك اللبنانية أن القيمة الاجمالية للبضائع المستوردة عبر مرفأ بيروت في تشرين الثاني ٢٠١٧، ما تزال الاكبر حيث بلغت ١٢٨٣ مليون دولار أي ما نسبته ٧٤ بالمئة من القيمة الاجمالية للبضائع المستوردة عبر كافة المرفأئ والبوابات والبالغة ١٧٢٦ مليون دولار، مقابل ١٢٢١ مليون دولار قيمة البضائع المستوردة عبر مرفأ بيروت في تشرين الاول المنصرم، أي ما نسبته ٧٢ بالمئة من القيمة الاجمالية لفاتورة الاستيراد والبالغة ١٦٩٠ مليون دولار، أي بارتفاع قدره ٦٢ مليون دولار ونسبته ٥ بالمئة.

- كما ظل مطار رفيق الحريري الدولي في المرتبة الثانية بـ ٣١١ مليون دولار أي ما نسبته ١٨ بالمئة، مقابل ٣١٥ مليون دولار، أي ما نسبته ١٩ بالمئة، أي بانخفاض قدره ٤ مليون دولار ونسبته ١ بالمئة.

- واحتفظ مرفأ طرابلس بالمرتبة الثالثة بـ ٨٦ مليون دولار، أي ما نسبته ٥ بالمئة مقابل ١١١ مليون دولار، أي ما نسبته ٧ بالمئة، أي بتراجع قدره ٢٥ مليون دولار ونسبته ٢٣ بالمئة.

٥٤ بالمئة من فاتورة التصدير تمت عبر مرفأ بيروت في تشرين الثاني ٢٠١٧

كما أظهرت الاحصاءات أن مرفأ بيروت احتفظ بالمرتبة الاولى في تشرين الثاني الماضي بتصديره بضائع لبنانية بـ ١٢٣ مليون دولار، أي ما نسبته ٥٤ بالمئة من القيمة الاجمالية للمصدرة عبر كافة المرفأئ والبوابات والبالغة ٢٢٩ مليون دولار، مقابل ١٥٤ مليون دولار قيمة البضائع المصدرة عبر مرفأ بيروت في تشرين الاول المنصرم، أي ما نسبته ٦١ بالمئة من القيمة الاجمالية لفاتورة التصدير البالغة ٢٥٢ مليون دولار، أي بتراجع قدره ٣١ مليون دولار ونسبته ٢٠ بالمئة.

- واحتفظ مطار رفيق الحريري الدولي بالمرتبة الثانية بتصديره بـ ٧٦ مليون دولار أي ما نسبته ٣٣ بالمئة مقابل ٥٨ مليون دولار أي ما نسبته ٢٣ بالمئة، أي بارتفاع قدره ١٨ مليون دولار ونسبته ٣١ بالمئة.

- وراوح مرفأ طرابلس مكانه في المرتبة الثالثة بـ ١٠ مليون دولار أي ما نسبته ٤ بالمئة، مقابل ١٦ مليون دولار أي ما نسبته ٦ بالمئة، أي بانخفاض قدره ٦ مليون دولار ونسبته ٣٨ بالمئة.



استمرار إغلاق المعابر البرية ينعكس ايجابا على حركة الاستيراد والتصدير بحرا

وتجدر الإشارة أخيرا الى أن ارتفاع حركة التصدير والاستيراد عبر مرفأ بيروت وطرابلس يعود الى استمرار إغلاق المعابر البرية أمام الصادرات والواردات اللبنانية الى الدول العربية وتركيا عبر الاراضي السورية وبالعكس، بسبب الحرب فيها المتواصلة منذ أكثر من ٦ سنوات. فقد ارتفعت حركة البضائع المستوردة والمصدرة بحرا على البواخر الناقلة للحاويات عبر مرفأ بيروت وعلى العبارات الناقلة للشاحنات المحملة بالبضائع عبر مرفأ طرابلس.

وديع كنعان بحث مع عيتاني تشجيع الاستثمارات السياحية

التقى الامين العام لنقابة اصحاب الفنادق في لبنان وديع كنعان، رئيس مجلس ادارة "ايدال" نبيل عيتاني، ضمن سلسلة الاجتماعات عقدها مع وزير السياحة وافيديس كيدانيان و"ايدال".
وجرى خلال اللقاء، "استكمال المشاورات والتحضيرات لعقد ورشة عمل تضم وزارة السياحة والقطاع الخاص الفندقي و"ايدال"، في سياق التشجيع على الاستثمار الذي سيستفيد منه القطاع السياحي عموما، لا سيما في اطار تأمين البنى التحتية المتكاملة للسياحة الدينية، خصوصا في المدن والقرى السياحية، بحيث سيكون اللبناني هو المستفيد الاول".

ويشار الى ان وزارة السياحة، في طور التحضير لرفع مشروع الى مجلس الوزراء لتقديم الدعم واعطاء حوافز ضريبية للمشاريع السياحية الجديدة المرتبطة بالسياحة الدينية من خلال ايدال لتفعيل الاستثمار، ترجمة لتوصيات منصة السياحة الدينية التي عقدت في مؤتمر الطاقات اللبنانية LNE، برعاية رئيس الجمهورية العماد ميشال عون.

ارتفاع صغير بحركة مرفأ العقبة الاردني في العام ٢٠١٧

أظهرت احصاءات مرفأ العقبة الاردني أن الحركة الاجمالية التي سجلها في العام ٢٠١٧، جاءت أكبر من تلك المحققة في العام ٢٠١٦. فقد بلغ الوزن الاجمالي للبضائع التي تداولها ١٧,٣٢٤ مليون طن مقابل ١٦,٧٦٦ مليون طن، أي بارتفاع صغير قدره ٥٥٨ ألف طن ونسبته ٣ بالمئة.

وتوزع هذا الوزن الاجمالي البالغ ١٧,٣٢٤ مليون طن في العام ٢٠١٧ كالاتي :

البضائع الواردة: بلغ وزنها ١١,٧٣٤ مليون طن مقابل ١٢,٢١٨ مليون طن للعام ٢٠١٦، أي بانخفاض قدره ٤٨٤ ألف طن ونسبته ٤ بالمئة.

البضائع الصادرة بحرا: بلغ وزنها ٥,٥٩٠ ملايين طن مقابل ٤,٥٤٨ ملايين طن، أي بارتفاع قدره ١,٠٤٢ مليون طن ونسبته ٢٣ بالمئة.



عدد المركبات : بلغ ١٠٦,١٧٥ مركبة مقابل ١١٦,٦٥٦ مركبة، أي بتراجع قدره ١٠,٤٨١ مركبة ونسبته ٩ بالمئة.
عدد الحاويات: بلغ ٧٩٦,٠٨٧ حاوية نمطية مقابل ٧٩٢,٨٤٠ حاوية، أي بنمو طفيف قدره ٣,٢٤٧ حاوية نمطية ونسبته أقل من ١ بالمئة.

والمعروف أن محطة الحاويات في ميناء العقبة يشرف على ادارتها وتشغيلها كونسورتيوم يتألف من الشركة العالمية المشغلة للحاويات "APM" وشركة تطوير العقبة، وذلك بموجب اتفاقية شراكة لمدة ٢٥ عاما.

٢٤ مليار ليرة سورية إيرادات مرفأ اللاذقية في العام ٢٠١٧

أعلنت الشركة العامة لمرفأ اللاذقية أن الإيرادات المرفئية تجاوزت الـ ٢٤ مليار ليرة سورية في العام ٢٠١٧، وذلك عائد الى المتابعة المستمرة واجراءات تبسيط وتطوير العمل المرفئي وتحسين الخدمات وإنجاز مشاريع جديدة، والتي أدت الى خلق قيمة مضافة وتسهيل الاعمال البحرية". وأوضحت الشركة في تقريرها الخاص أنها تتطلع في العام ٢٠١٨ للارتقاء بالمرفأ الى مصاف المرفأ العالمية المتطورة وتحويله الى مرفأ نموذجي في المنطقة ويوابة عبور لخطوط التجارة البحرية بين الشرق والغرب وتعزيز قدرته التنافسية أمام المرفأ العالمية عموما والمرفأ المنافسة في المنطقة خصوصا، حيث تحرص ضمن خطتها الاستثمارية السنوية على المحافظة على جاهزية البنى التحتية من خلال مشاريع إعادة التأهيل المستثمرة للأرصفة والساحات والاسوار والمستودعات لجعلها في حالة جاهزية عليه. كما تتطلع الشركة الى بدء بمشروع توسيع المرفأ شمالا واستخدام كافة الاراضي عن طريق إنشاء أرصفة جديدة بأعماق ١٧ متر وإطالة مكسر الموج الرئيسي لإنشاء محطة حاويات جديدة بطاقة سنوية لا تقل عن ١,٥ مليون حاوية نمطية، ليصبح إجمالي الطاقة السنوية ٢,٥ مليون حاوية (TEU).

OOCL takes delivery of sixth and final 21,413TEU boxship, the OOCL Indonesia HONG Kong's Orient Overseas Container Line (OOCL) has taken delivery of its sixth and last 21,413 TEU boxship in a series of six 'G Class' containerships from Samsung Heavy Industry (SHI) shipyard. The vessel will begin her maiden voyage this month and will join her five sister vessels on its LL1 service, linking major markets in Asia and Northern Europe, the container line said. The port rotation for the 77-day loop is Shanghai, Ningbo, Xiamen, Yantian, Singapore, via Suez Canal, Felixstowe, Rotterdam, Gdansk, Wilhelmshaven, Felixstowe, via Suez Canal, Singapore, Yantian and back to Shanghai. The six vessels built by SHI were completed within one year, OOCL noted. "The flexibility provided in our newbuilding programme is one of the crucial elements to how we can better manage our fleet and operations in such a dynamic and challenging industry," OOCL chief executive Andy Tung said. "Not only was the time factor a challenge, but the actual engineering feat in building the world's largest containerships for the first time within the given period while incorporating the best and latest innovation and technologies is a monumental project not to be underestimated."



Mr Tung also said that the christening "marked a wonderful start to the new year in 2018 as the industry is seeing a much healthier global economic environment not seen in many years since the 2009 financial crisis, and that various governments around the world are continuing to fuel the growth momentum with policy agendas to boost trade and economic cooperation."

The chief executive also spoke about the Hong Kong-ASEAN Free Trade Agreement (FTA), which was signed in November, as an opportunity for trade growth and market expansion.

"Once ratified, the new FTA arrangements will not only open opportunities for trade growth, but also facilitate more effective and efficient trade links through the elimination of import duties and streamlining of regulations that would inevitably help improve supply chain flow over the long run. In our industry, speed is of essence and we are very excited to see these kinds of policy directions pushing forward," Mr Tung added.

Oocl.com

مرفاً جدّه الاسلامي يحافظ على نشاطه في العام ٢٠١٧

بينت الاحصاءات الصادرة عن الهيئة العامة للموانئ السعودية، أن مرفاً جدّه الاسلامي حافظ في العام ٢٠١٧ على النشاط نفسه تقريباً الذي كان سجله في العام ٢٠١٦. فقد بلغ الوزن الاجمالي الذي تداوله ٥٥,٥٣٦ مليون طن في العام ٢٠١٧، مقابل ٥٤,٨١٧ مليون طن للعام ٢٠١٦، أي بزيادة قدرها ٧١٩ ألف طن ونسبتها ١ بالمئة.

وتوزع هذا الوزن الاجمالي البالغ ٥٥,٥٣٦ مليون طن في العام ٢٠١٧، على الشكل التالي:
البضائع الواردة: بلغ وزنها ٣٥,٧٨٢ مليون طن مقابل ٣٧,١٥٤ مليون طن، أي بتراجع قدره ١,٣٧٢ مليون طن ونسبته ٤ بالمئة.

البضائع الصادرة بحراً: بلغ وزنها ١٩,٧٥٤ مليون طن مقابل ١٧,٦٦٣ مليون طن، أي بزيادة جيدة قدرها ٢,٠٩١ مليون طن ونسبتها ١٢ بالمئة.

من جهة أخرى، سجل مرفاً جدّه الاسلامي تراجعاً صغيراً بمجموع الحاويات التي تعامل معها في العام ٢٠١٧، فقد بلغ ٤,١٥٤ مليون حاوية نمطية، مقابل ٤,١٩٩ مليون حاوية للعام ٢٠١٦، أي بانخفاض قدره ٤٥ ألف حاوية نمطية ونسبته ١ بالمئة.

وتوزع هذا المجموع البالغ ٤,١٥٤ مليون حاوية نمطية في العام ٢٠١٧ كالتالي:
الحاويات المفرغة: بلغ عددها ٢,٠٧٥ مليون حاوية نمطية مقابل ٢,٠٧٦ مليون حاوية نمطية في العام ٢٠١٦، أي بتراجع قدره ألف حاوية نمطية ونسبته ١ بالمئة.

الحاويات المشحونة بحراً: بلغ عددها ٢,٠٧٩ مليون حاوية نمطية مقابل ٢,١٢٣ مليون حاوية، أي بتراجع قدره ٤٤ ألف حاوية نمطية ونسبته ٢ بالمئة.



٥,٣ مليار دولار إيرادات قناة السويس في العام ٢٠١٧

تجاوزت إيرادات قناة السويس في العام الماضي الـ٥,٣ مليار دولار بارتفاع ٥,٤ بالمئة عن العام ٢٠١٦. وصرح مهذب مميش أن هذا الارتفاع بالإيرادات يعود الى النمو الملحوظ بحركة الملاحة في القناة على صعيدى عدد السفن وحمولاتها. فقد بلغ عدد السفن ١٧ ألف و ٥٥٠ سفينة مقابل ١٦ ألف و ٨٣٣ سفينة للعام ٢٠١٦، أي بزيادة نسبتها ٤,٣ بالمئة. كما ارتفعت حمولات تلك السفن العابرة للقناة الـ١,٠٤٣ مليار طن مقابل ٩٧٤ مليون طن، أي بنمو نسبته ٦,٩ بالمئة. وأضاف أن هذه هي المرة الأولى التي تتجاوز فيها حمولات السفن حاجز المليار طن في العالم.

وبلغت عائدات قناة السويس مقومة بالجنيه المصري ٩٣ مليار و ٨٠٠ مليون جنيه مقابل ٤٩ مليار و ٥٠٠ مليون جنيه في العام ٢٠١٦، بزيادة نسبتها ٨٩,٥ بالمئة، نتيجة لتحرير صرف الجنيه.

CMA CGM GROUP completes the acquisition of MERCOSUL Line and strengthens its service offering in South America

CMA CGM Group, a world leader in maritime transport, announces that it has completed the acquisition of MERCOSUL Line. MERCOSUL Line is one of the leading players in Brazil's domestic container shipping market..

The acquisition of MERCOSUL Line allows CMA CGM to strengthen its service offering in Brazil, and more broadly in South America, especially in cabotage and "door-to-door" services. Established in 1996, MERCOSUL Line serves more than 12 ports with a fleet of 4 vessels of 2500 TEUs (Twenty-foot Equivalent Unit). MERCOSUL's network includes 130 people in its offices in Santos, São Paulo, Manaus, Recife and Itajai.

The activity of MERCOSUL Line is part of CMA CGM's core strategy, which is to develop intra-regional sea transportation links and complementary services such as logistics.

With a presence in Argentina, Brazil, Paraguay and Uruguay through 18 dedicated offices, CMA CGM Group employs 340 staff members in the East Coast of South America. More than 71 vessels operate on 9 different services and call 20 ports.

Cmacgm.com

تعرفات مرفئية جديدة في المرفئ العراقية لاستقطاب شركات الملاحة العالمية

قالت هيئة المرفئ العراقية أن تلك المرفئ باشرت العمل بتطبيق تعرفات مرفئية جديدة في الاول من شهر كانون الثاني (يناير) الجاري، وذلك من أجل استقطاب المزيد من شركات الملاحة العالمية. وأضافت أن اللجنة التي أعدت هذه التعريفات اعتمدت الاصول المهنية والعملية لتأتي جاذبة لكافة الشركات البحرية، لا سيما في ظل التنافس القائم بين الموانئ في المنطقة لتقديم أفضل الخدمات للسفن التي تؤمها ولاستقطاب المزيد من شركات الملاحة العالمية.



"موانئ دبي العالمية" تضخ مليار دولار في التجارة البحرية حتى العام ٢٠٢٠

أوضح رئيس مجلس الإدارة المدير التنفيذي لـ"موانئ دبي العالمية" سلطان بن سليم، أن القيمة السوقية للمجموعة تبلغ نحو ٢١ مليار دولار أي ما يعادل ٧٧,٢ مليار درهم إماراتي. وأضاف في تصريح على هامش الاحتفال بالذكرى العاشرة لإدراج المجموعة في بورصة "Nasdaq Dubai"، أن موانئ دبي العالمية تستهدف ضخ استثمارات بنحو مليار دولار أي ما يعادل ٣,٦٨ مليار درهم في الفرص التجارية العالمية المتنامية حتى العام ٢٠٢٠. وأضاف سليم أن المجموعة تنظر بفرص التوسع والاستحواذ إذا كانت من مصلحة المساهمين، مبينا أن هناك مشروع لتطوير وتوسيع ميناء جدّه السعودي.

وتعد موانئ دبي العالمية من أكبر مشغلي الموانئ ومحطات الحاويات في العالم، وهي تسعى لتعزيز وتكبير طاقة موانئها في العديد من الدول، منها الصين، السنغال، الصومال، كندا والمملكة المتحدة.

Singapore still world's 2nd largest container port, handling 33.7m TEU in 2017

SINGAPORE container port handled 33.7 million TEU last year, an increase of 8.9 per cent on 2016, however, volumes were still marginally lower than the record year of 2014.

The Lion City retained its place as the world's second largest container port, following flat growth in 2016. "Singapore put up a strong performance in 2017. Our container throughput rose by 8.9 per cent to 33.7 million TEU, due to the pick-up in the global economy and PSA's efforts to anchor major shipping alliances here," said Lam Pin Min, Singapore's Senior Minister of State for Transport and Health.

Handling 33.7 million TEU in 2017 volumes were slightly below the record of 33.9 million TEU in 2014, Seatrade Maritime News of Colchester, UK reported.

Singapore is well behind the world's largest container port in volumes term - Shanghai - which according to local reports surpassed 40 million TEU in 2017.

Cargo tonnage handled by Singapore reached a record 626.2 million tonnes in 2017 up 5.5 per cent on the previous year, .

Singapore however retained its crown as the world's top bunkering port surpassing the 50 million tonnes mark for the first time with 50.6 million tonnes of bunkers sold in the port in 2017 up 4.2 per cent on the previous year.

Hellenic Shipping News

قطارات البضائع تحقق زيادة كبيرة برحلاتها بين الصين وأوروبا

سجلت القطارات الصينية الناقل للبرصائع بين المدن الصينية والأوروبية، نشاطا كبيرا في العام ٢٠١٧، فقد أمنت هذه القطارات أكثر من ٦٦٣ رحلة بين تلك المدن ناقلة آلاف الاطنان من البضائع والسلع الصينية الى أوروبا وبالعكس. وأعلنت بلدية مدينة "Chong-Qing" الصينية، أن تلك القطارات قامت بأكثر من ١٥٠٠ رحلة



منذ المباشرة بخدماتها في العام ٢٠١١. وتوقعت أن يستمر الارتفاع بعدد الرحلات ما بين الصين والدول الأوروبية، ما سيؤثر سلبا على حركة نقل البضائع بحرا وجوا، خصوصا أن تلك القطارات تربط ما بين المدن الصينية والأوروبية في مدة لا تتجاوز الـ١٧ يوما وبتكلفة متدنية جدا مقارنة مع أجور النقل الجوي والبحري.

١,١ مليار جنيه إيرادات هيئة ميناء دمياط في ٦ أشهر من العام ٢٠١٧

أعلن المركز الاعلامي لهيئة ميناء دمياط أنه طبقا للبيان الصادر عن المكتب الفني للهيئة، فإن اجمالي إيرادات الهيئة خلال ستة أشهر بلغ ١,١ مليار جنيه بزيادة بلغت نسبتها ١٦٥ بالمئة عن الفترة ذاتها من العام ٢٠١٦، محققا طفرة غير مسبوقة للميناء على مدار أكثر من ٣٠ عاما منذ افتتاحه في العام ١٩٨٦. وأشار البيان الى أن نسبة إشغالات الارصفة لسفن البضائع العامة وصلت الى ٨٧ بالمئة لسفن الحاويات الى ٥٦ بالمئة. كما ارتفعت معدلات تداول البضائع بنسبة ٣١ بالمئة عما كانت عليه خلال الفترة نفسها من العام ٢٠١٦.

قروض ايطالية بـ٥ مليارات يورو لتمويل مشاريع عمرانية وإنتاجية في إيران

أعلن البنك المركزي الايراني أن المصرفين الصناعي والشرق الاوسط الايرانيين، وقعا عقدا بقيمة ٥ مليارات دولار مع المؤسسة الايطالية لتمويل المشاريع العمرانية والإنتاجية في إيران، باستخدام التقنيات والتجهيزات الايطالية. ويسمح هذا العقد بإمكانية انضمام مصارف إيرانية أخرى للاستفادة منه. وسبق لإيران أن وقعت عقودا مماثلة مع الهند والصين وكوريا الجنوبية والدنمرك والنمسا وروسيا في الاشهر الاخيرة.

افتتاح أول معرض للسيارات مخصص للنساء في السعودية

افتتحت شركة سعودية أول معرض للسيارات مخصص للنساء قبل ٥ أشهر من بدء سريان القرار الذي يسمح لهن بالقيادة. وافتتح هذا المعرض في مركز تجاري في مدينة جدّه للسماح للمرأة باختيار سيارتها الخاصة بحرية قبل أن تتطلق في قيادتها. وتقدم صالة العرض مجموعة واسعة من السيارات من مختلف الماركات ويعمل فيها نساء فقط. كما أنها توفر للمرأة حولا لتمويل عملية شراء السيارة تقدمها المصارف وشركات مالية. وتعتزم هذه الشركة فتح المزيد من معارض السيارات للنساء في أرجاء المملكة.

Evergreen Marine Renewing Fleet with (20) 11,000 TEU Boxships

Taiwan-listed container shipping major Evergreen Marine has revealed a very ambitious fleet renewal plan which will see 20 11,000 TEU containerships added to its fleet. The company said that it has decided to invest up to USD 800 million to order the construction of eight 11,000 TEU containerships.



-37-

Five shipbuilders have been shortlisted as potential builders of the new ships, those being Taiwanese CSBC Corporation, Japanese Imabari Shipbuilding and Japan Marine United Corporation, along with their South Korean rivals Samsung Heavy Industries and Hyundai Heavy Industries.

Evergreen Marine said it will choose one of the builders to implement the order, but did not disclose the exact dates as it needs to negotiate the exact price of the new ships.

The company explains that it estimates to pay between USD 93-100 million per vessel.

The shipping company plans to use the new ships for future operation and fleet replacement.

Separately, Evergreen Marine said that it plans to charter 12 11,000 TEU containerships.

As disclosed, six chartered ships and four newbuildings from the batch will be ordered by the company's Panamanian subsidiary Greencompass Marine SA (GMS), while the remaining ships from the series will be ordered by Evergreen Marine (Hong Kong).

World Maritime News

The Port of Rotterdam is the pride of the Netherlands

With a score of 85.7* among the Dutch population and a score of 87.4* among local residents, the Port of Rotterdam has an excellent reputation. This is the conclusion of Reputatiegroep, an independent advice agency contracted by the Port Authority to conduct biennial research. The research also shows that, in line with its good reputation, the Port of Rotterdam is widely supported. Both the general population and local residents stand behind the port's growth ambitions and are very willing to offer the port verbal support. The general public's backing for the port has also increased further.

Other important outcomes for the Port of Rotterdam:

- The Port of Rotterdam's renown among the general population has increased from 52% to 61%. Among local residents this was and is 98%.
- As in 2015, the Netherlands is incredibly proud of 'its' port (93% of the general population and local residents).
- The Port of Rotterdam is particularly appreciated for its significant economic and social value for the Netherlands and the Rijnmond region. The image that our port is the best port in the world with good prospects for growth adds to this appreciation.

Portofrotterdam.com

"الخليج للملاحة" تطرح جزء من أسهمها للاكتتاب في الربيع من العام ٢٠١٧

تعتزم شركة الخليج للملاحة القابضة طرح جزء من أسهمها تعادل نحو ٤٤٨,٣ مليون سهم للاكتتاب بهدف زيادة رأسمالها الى مليار درهم في الربع الاول من العام الجاري. وتسعى شركة الخليج للملاحة الى مضاعفة عدد سفن أسطولها ليضم ٢٠ باخرة في طول العام ٢٠٢٠.

ورصدت الشركة حديثاً نحو ١٥٠ مليون دولار أي نحو ٥٥٠ مليون درهم لتنفيذ استحوادات جديدة داخل

الامارات وخارجها بعدما انتهت من تسوية سداد ٢٥ مليون دولار من مديونياتها لصالح مصارف عالمية.



HK container volume breaches 20m TEU mark for 2017, up 5pc

THE Port of Hong Kong had regained the 20 million TEU mark for 2017 with a 5 per cent rise in annual throughput to 20.76 million TEU, compared to 19.81 million TEU in 2016.

Throughput at Hong Kong's main Kwai Tsing terminals for 2017 rose 7 per cent to 16.24 million TEU, while at the non-Kwai Tsing terminals volume slid 2 per cent to 4.52 million TEU.

In December volumes slid from the previous corresponding period in all segments, but they were an improvement over the preceding months.

Overall throughput fell 11 per cent in December to 1.77 million TEU from 1.98 million TEU in December 2016 while at the main Kwai Tsing terminals volume fell 4 per cent to 1.35 million TEU from 1.40 million TEU previously.

At the non-Kwai Tsing terminals, volume plunged 28 per cent in December to 420,000 TEU from 581,000 TEU in the previous corresponding month, Seatrade Maritime News of Colchester, UK reported.

Transportweekly.com

IATA: Air cargo remains strong in November with 8.8% growth

Air cargo demand has remained strong in November with 8.8 per cent growth despite indicators suggesting the peak of cyclical growth the passed, the International Air Transport Association (IATA) says.

The association says the uptick in freight growth coincides with the traditional period of strong demand seen in the fourth quarter, with November's performance putting the air cargo industry back on track to achieve its strongest operational and financial performance since the post-global financial crisis rebound in 2010. It says the Purchasing Managers Index for manufacturing and export orders, which has tracked sideways for much of 2017, reached a seven-year high in the fourth quarter signifying that growth is carrying momentum into 2018. IATA director general and chief executive officer, Alexandre de Juniac says: "Air freight demand remains robust. November showed 8.8% year-on-year growth, keeping up the momentum that will make 2017 the strongest year for air cargo since 2010. And there are several indicators that 2018 will be a good year as well. In particular, buoyant consumer confidence, the growth of international e-commerce and the broad-based global economic upturn are cause for optimism as we head into the New Year."

Growth remained strongest in Africa, up 17.5 per cent though capacity increased 24 per cent, pushing down load factors 1.4 percentage points to 25.9 per cent. Europe was second, up 9.9 per cent with concerns that the recent strengthening of the euro might have affected the region's exporters have not materialised, with manufacturers' export orders growing at their fastest pace on record.

North America was up 9.6 per cent with the strength of the US economy and US dollar improving the demand for inbound freight, and the recently agreed US tax reform bill may also help support growth in the period ahead. Latin America continues to recover with growth of 9.4 per cent in November, with the pick-up of demand coming from improvements in Brazil, helping seasonally adjusted volumes return to levels seen at the end of 2014. Asia-Pacific grew



by 8.1 per cent with manufacturers continuing to enjoy buoyant export order books and major exporters in China and Japan reporting rising demand supported by a pick-up in economic activity in Europe and a continued solid performance from the US.

The Middle East had to lowest growth for the second time in three months, rising 6.6 per cent, though seasonally adjust volumes are strong and load factors have increased substantially on routes to and from the Middle East to North America.

Air Cargo Week(ACW)

٣٦ طائرة "Airbus" لشركة طيران الامارات

أعلنت شركة "طيران الامارات" أنها أبرمت صفقة مع الشركة المصنعة للطائرات الوروبية "Airbus" بقيمة ١٦ مليار دولار لشراء ٣٦ طائرة إيرباص "A380" من بينها ٢٠ طائرة طلبية مؤكدة و ١٦ طائرة حقوق خيار. وأوضحت الشركة في بيان أصدرته أن اسطول "A380" الاماراتي يعمل على حد سواء مع محركات "جنرال إلكتريك" و "رولز رويز" لتقييم خيارات المحرك لأحدث طلب لها من طراز "A 380" مبينة أنه سيتم تسليم طائرات إيرباص "A 380" الاضافية الى الامارات اعتبارا من عام ٢٠٢٠ ليرتفع عدد طائراتها الى ١٠١ طائرة.

Carriers look to postpone mega-ship deliveries to prevent rate weakness

COSCO Shipping, the carrier with the industry's largest number of vessels on order, will postpone delivery of 10 mega-ships until 2019, but with so many mega-ships scheduled to arrive this year it will barely make a dent in the capacity scheduled to enter the global fleet, according Alphaliner.

In addition to the 10 Cosco vessels, six of which appear to be in the 19,000 to 21,000 TEU range, Yang Ming has also delayed three 14,000 TEU ships it was to have taken delivery of in 2018. The total TEU volume of the ships Cosco delayed is 166,576 TEU, according to IHS Markit data.

Even with the deferrals, the total new containership capacity due to be delivered in 2018 will amount to 1.3 million TEU. Approximately 30 per cent of that new capacity will be for ships of 18,000 to 25,000 TEU.

The high level of capacity coming online this year is set to be in excess of demand, which will limit the ability of shipping lines to successfully implement rate hikes, reported IHS Media.

Data from IHS Markit indicates that container volume growth on Asia to north Europe and the Mediterranean will grow by 4.5 to 4.9 per cent in 2018 compared with the previous year. However, the global container fleet is on track to expand faster, even after scrapping is factored in and a quarter of the capacity is delayed.

The data shows Cosco Shipping has a total of 27 vessels on order that will be delivered between January 2018 and December 2019. Of those vessels, 17 are in the 20,000 to 21,000 TEU class that are destined for the Asia-Europe trade. OOCL, which is being acquired by Cosco, has just one vessel from its 21,000 TEU series left to be delivered, after receiving five of the ships in 2017.



Alphaliner said the January surge in vessel deliveries of 250,000 TEU will be followed in the next four months by additional new ships with a total capacity of 790,000 TEU, all expected to join the world fleet between February and May.

These ships will arrive in time for upgrades planned on various services operated by the 2M, Ocean, and THE Alliance, but will also trigger a cascade of smaller, although still fairly large, ships into secondary trade lanes, such as South America, Indian Subcontinent, and intra-Asian routes.

The persistent imbalance in supply and demand is affecting contract rates, with early indications that direct shipper-carrier and forwarder-carrier contracts on the Asia-Europe and Mediterranean trades, usually fixed from January 1, are being secured at the same or slightly below the levels settled at in 2017.

According to BIMCO chief shipping analyst Peter Sand, profitability was up for grabs across the container shipping industry, but it would depend on demand growth remaining in the region of four to five per cent and the careful management of fleet growth.

One high point as 2018 gets under way is that container exports from Asia will increase in the run up to Lunar New Year beginning on February 15 and extending the traditional peak shipping period by a couple of weeks.

"Although cargo demand has remained strong in the first two weeks of January, with capacity utilisation reported in the high 90 per cent levels across all main trade lanes due mainly to the seasonally strong pre-Lunar New Year rush, both the freight and charter markets are expected to be severely tested in March when demand dips after the Lunar New Year and utilisation levels are expected to fall," Alphaliner added.

Seanews.com.tr

"Toyota" تستعيد أكثر من ٦٠٠ ألف سيارة إضافية في أميركا بسبب عيب فني في الوسادات الهوائية

استدعت شركة "Toyota Motor" المزيد من السيارات التي تحتوي على عيب فني في الوسائد الهوائية (air bags) المصنعة بواسطة شركة "Takata" لتشمل حوالي ٦٠١,٣٠٠ سيارة إضافية في الولايات المتحدة الاميركية. ويتسبب هذا العيب الفني في انفجار الوسادة بقوة شديدة يؤدي الى تناثر قطع معدنية نحو الركاب، ما أسفر عما لا يقل عن ١٨٠ إصابة وعشرين حالة وفاة معظمها في الولايات المتحدة.

ونشرت ادارة السلامة المرورية الاميركية إخطارا من "Takata" قالت فيه أن الشركة تنوي استدعاء ٣,٣

مليون آلة لتعبئة الوسائد الهوائية في السيارات والمركبات الخاصة بشركات "Toyota" ، "Honda Motor" ،

"Tata Motor" ، "Jaguar Landrover" و "Subaru" .



١٢٣ مليار دولار استثمارات الصين في السكك الحديدية في العام ٢٠١٧

أظهرت بيانات من شركة سكك الحديد الصينية أن إجمالي حجم استثمارات البلاد في السكك الحديدية بلغ ٨٠١ مليار يوان (yuan) أي ما يعادل ١٢٣ مليار دولار في العام ٢٠١٧. وذكرت هذه البيانات أن الصين أضافت ٣,٠٣٨ كيلومترا من خطوط السكك الحديدية الجديدة في العام ٢٠١٧.

Cosco Shipping Ports 2017 container volumes surge 13pc to 87m TEU

COSCO Shipping Ports (CSP) achieved 13 per cent year-on-year growth in 2017 with container throughput at all its ports reaching a total of 87.31 million TEU. In December, volumes increased by nine per cent to 7.49 million TEU.

The gains were driven by CSP's overseas ports, a consistent pattern throughout the year where volumes rose 33 per cent to 1.86 million TEU in December and were up 39 per cent for the full-year to 18.84 million TEU, reported Seatrade Maritime News, Colchester, UK.

While the volumes at Guangxi Qinzhou International Container Terminal on China's southwest coast surprisingly declined by a fifth to 99,800 TEU in December, throughput for the year kept up a respectable 19 per cent pace to total 1.36 million TEU.

Terminals in the Pearl River Delta and on China southeast coast posted growth in December of five per cent and 14 per cent to 2.33 million TEU and 461,900 TEU respectively.

Yangtze River Delta terminals registered two per cent growth to 1.61 million TEU in December while the Bohai Rim region saw throughput decline five per cent to 1.12 million TEU.

The northern cluster of ports also saw the slowest annual growth rate among all the different regions. Throughput at terminals in the Yangtze River Delta rose by six per cent to 19.63 million TEU while volumes from Bohai Rim terminals were up just two per cent to 15.36 million TEU.

However, the Yangtze River Delta still accounts for one of the biggest chunks of overall volume, with the number of containers moved almost equivalent to volumes at the port of Hong Kong and they exceed all of CSP's overseas ports.

Shipping Gazette. Hong Kong
